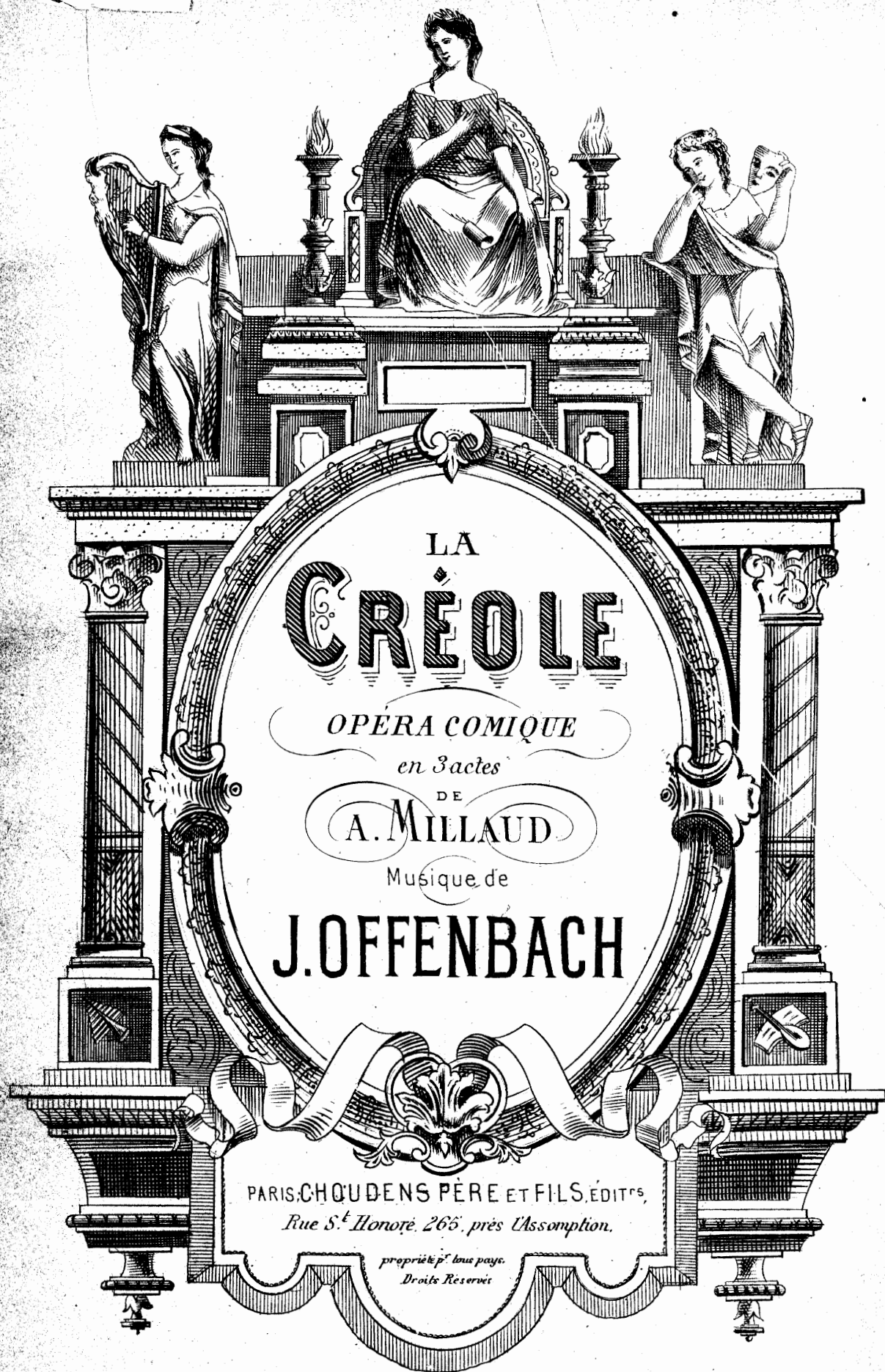




LA
CRÉOLE

OPÉRA COMIQUE
en 3 actes

DE
A. MILLAUD

Musique de

J. OFFENBACH

PARIS. CHOUDENS PÈRE ET FILS. ÉDIT^{RS}.
Rue S.^t Honoré. 266. près l'Assomption.

*propriété p^r tous pays.
Droits Réservés*

PARTITION Chant et Piano réduite par L. ROQUES

LA CRÉOLE

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES

705321

Copy 2

Représenté sur le Théâtre des Bouffes-Parisiens, le 3 Novembre, 1875.

Personnages.	Artistes.	Personnages.	Artistes.
Dora	M ^{mes} JUDIC.	Le Commandant	MM. DAUBRAY.
Réné	— VAN-GHELL.	Frontignac	— COOPER.
Antoinette	— LUCE.	Saint-Chamas	— FUGÈRE.
1^{re} D^{lle} D'Honneur	— SOLL.	1^{er} Notaire	— HOMERVILLE.
2^e	— MORENA.	2^d	— PESCHEUX.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations,
s'adresser à M^{rs} CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de LA CRÉOLE, pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

CATALOGUE DES MŒURS.

Pages.

OUVERTURE.....	5.
----------------	----

ACTE I.

1. CHŒUR	<i>Nous portons des robes nouvelles..</i> (S ^t Chamas, Chœur)	13.
2. COUPLETS	<i>J'avais bien vu votre tendresse</i> (Antoinette)	22.
3. ROMANCE DES FEUILLES MORTES. <i>Notre nom est connu partout</i>	(Le Commandant)	24.
4. { CHŒUR	<i>C'est lui qui vient! que l'on s'empresse.</i> (Réné, Front., Le Comm., S ^t Ch.) .	26.
et		
RONDEAU.....	<i>Je pars de Paris</i> (Réné)	30.
5. TRIO.....	<i>Approchez, mon enfant.....</i> (Ant., Réné, Le Comm.).....	38.
6. COUPLETS.....	<i>Sa bonté pour nous est trop grande.</i> (Réné)	48.
7. { FINAL	<i>Nous venons tous mademoiselle.....</i>	50.
et		
COUPLETS DES G ^{ds} PARENTS....	<i>Venez, ma fille ouvrons la marche .</i> (Réné).....	66.
ENTR'ACTE.....		77.

ACTE II.

8. VILLANELLE	<i>Je croyais que tu m'aimais</i> (Ant., Réné)	79.
9. SCÈNE ET COUPLETS	<i>Entrez ma chère enfant.....</i> (Dora, Ant., Réné, Le Comm.) ..	82.
10. COUPLETS	<i>Mais c'est un amoureux transi! ...</i> (Dora).....	86.
11. { DUO DE L'AMITIÉ	<i>Dora, ah! que vous êtes jolie!.....</i> (Dora, Réné)	91.
et		
COUPLETS	<i>Eh! bien! non, vrai, je suis trop lâche.</i> (Dora).....	95.
12. { FINAL	<i>Le commandant nous appelle.....</i>	101.
et		
COUPLETS DES NOTAIRES.....	<i>La poularde était de taille.....</i>	106.
CHANSON CRÉOLE	<i>Oui, c'est René que j'aime</i> (Dora).....	120.
ENTR'ACTE		146.

ACTE III.

13. BARCAROLLE.....	<i>Vu, la brise gonfle ta voile</i> (S ^t Chamas)	148.
14. { ENSEMBLE.....	<i>Taisez-vous nom d'une potence</i> (Dora, Ant., Réné, Front., 2 Matelots)	153.
et		
CHANSON des Dames de Bordeaux	<i>C'est dans la ville de Bordeaux ..</i> (Dora)	156.
15. BERCEUSE	<i>Petit noir dans la case chaude ...</i> (Dora)	160.
16. QUATUOR	<i>Il dort faisons silence.....</i> (Dora, Ant. Front., Le Comm.) ..	162.
17. FINAL.....	<i>Dora chérie!</i>	173.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

ff

Moins vite. 1^o Tempo.

pp *p*

rit.

più rit.

$\frac{2}{4}$ $\frac{2}{4}$

Allegro.



p leggiero.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The treble staff begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *p leggiero.* is placed in the first measure.



The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves. The treble staff has a more active melodic line with some beamed sixteenth notes, while the bass staff maintains its eighth-note accompaniment.



sempre leggiero.

The third system introduces a key change to D major, indicated by a natural sign on the F# in the treble staff. The dynamic marking *sempre leggiero.* is present. The treble staff features a more complex melodic line with many beamed sixteenth notes, and the bass staff continues with eighth-note accompaniment.



fp

The fourth system continues in D major. The treble staff has a very active melodic line with many beamed sixteenth notes. The dynamic marking *fp* (fortissimo) is placed in the third measure. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.



mf

The fifth system continues in D major. The treble staff has a very active melodic line with many beamed sixteenth notes. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is placed in the third measure. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.





First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *ff* dynamic marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



Second system of musical notation. Treble and bass staves. The music continues in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *f* dynamic marking. Bass staff has a *p* dynamic marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



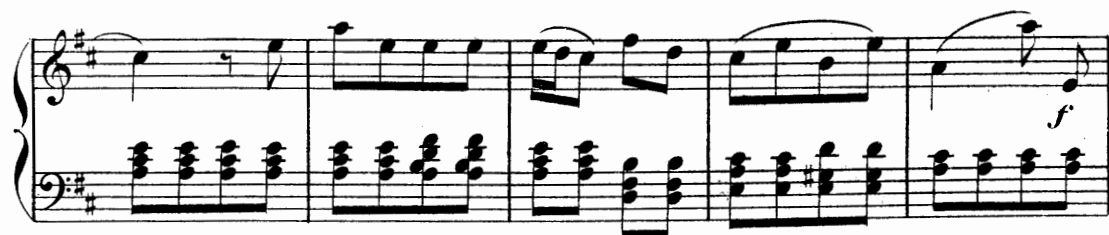
Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has an *Animé.* marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *tr* marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a *pp* dynamic marking. Bass staff has a *dolce.* marking. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).





1.^o Tempo.



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the bass clef staff contains a harmonic accompaniment of chords. The tempo/mood marking *sempre leggiero.* is written in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking *fp* is written in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The word *cre -* is written in the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The word *- seen - do -* is written in the treble staff, and the dynamic marking *f* is written in the bass staff.

ff

3 3 6 6

8^a Bassa

CHŒUR.

N° 1.

Allegro.

S^t CHAMAS.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

f

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les Ru -

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les Ru -

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les Ru -

sempre leggiero.

- bans, bou - quets, co - lis, com - pas, Pa -

- bans, bou - quets, co - lis, com - pas, Pa -

- bans, bou - quets, co - lis, com - pas, Pa -

- niers, ju - pons, ro - bes, den - tel - les, Té -

- niers, ju - pons, ro - bes, den - tel - les, Té -

- niers, ju - pons, ro - bes, den - tel - les, Té -

- les - co - pes et fal - ba - las. Nous por -

- les - co - pes et fal - ba - las. Nous por -

- les - co - pes et fal - ba - las. Nous por -

- tons des robes nou-vel-les, Nous por-

- tons des robes nou-vel-les, Ru-bans, bou-

- quets, co-lis, co-lis, com-pas.

S^t CHAMAS. (entrant)

Du zèle, a - mis, a - mis qu'on s'em - pres - se Vous connais -

s^t c. - sez le Com - man - dant, Vous sa - vez

s^t c. comme il est bouil - lant, Comme il est bru - tal, bru - tal et cas -

s^t c. - sant, Aus - si dé - pê - chons ac - ti - vons ac - ti - vons

tr~ *tr~* *leggero.*

(à une modiste)

St.
C.

Vous nous ap - portez la gui - pu - re,

(à un matelot)

St.
C.

Vous nous ap - portez le sex - tant.

(à une autre modiste)

(à un autre matelot)

St.
C.

Ce - ci c'est pour la fu - tu - re, Ce - la

(à tout le monde)

St.
C.

pour le comman_dant, Par i - ci, par i - ci les bon - nets, les

st. c.
ruches, Par là, par là les com-pas — nom-breux De ce cô-

st. c.
-té les fan-fre-lu-ches, Par là, par là les

Même Mouv! doublé.

st. c.
ob-jets sé-ri-eux. Tu-dieu! tu-dieu! je suis en nage, Un dé-part,

Même Mouv! doublé.

fp

st. c.
un dé-part, Un embarque-ment un ma-ri-a-ge, un ma-ri-

mf *p*

S^t.
C. - a - - - ge, J'ai les bras four-bus, les bras four-

mf *p*

S^t.
C. - bus, Ah! j'en deviens bê - - te J'en perds la tête, Je n'en puis

S^t.
C. plus, J'ai les bras four-bus, J'en perds la tête - - te, Je n'en puis

S^t.
C. plus.
1^o Tempo.

cre - - - - - seen - - - - - do.

Soprani.

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les, Ru - bans, bou -

Ténors.

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les, Ru - bans, bou -

Basses.

Nous por - tons des ro - bes nou - vel - les, Ru - bans, bou -

leggiero.

- quets, co - lis, com - pas, Pa - niers, ju - pons, ro -

- quets, co - lis, com - pas, Pa - niers, ju - pons, ro -

- quets, co - lis, com - pas, Pa - niers, ju - pons, ro -

- bes, den - tel - les, Té - les - co - pes et fal - ba -

- bes, den - tel - les, Té - les - co - pes et fal - ba -

- bes, den - tel - les, Té - les - co - pes et fal - ba -

- las. Oui, nous por - tons ces ob - jets - là Oui,
 - las. Oui, nous por - tons ces ob - jets - là Oui,
 - las. Oui, nous por - tons ces ob - jets - là Oui,

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part singing the same lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand.

nous por - tons ces ob - jets - là.
 nous por - tons ces ob - jets - là.
 nous por - tons ces ob - jets - là.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts end with a final note and a fermata. The piano accompaniment continues with the same patterns, ending with a final chord. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the piano part.

8-1

The third system concludes the piece. It features a final cadence with a double bar line. The piano accompaniment ends with a final chord. A first ending bracket labeled "8-1" is present in the piano part.

COUPLETS D'ANTOINETTE.

N^o 2.

Andantino.

ANTOINETTE.

PIANO.

Andantino.

A.

1. J'avais bien vu votre tendres-se, Que vous m'aimiez a-
 2. Comment a - près ma confiden - ce Vous memontrez plus

pp

A.

- vec i - vres - se Quoique vous ne me di-siez rien, Mon
 d'e - xi - gen - ce, Vous vou-lez que je fas-se mieux; Eh

Un peu animé.

A.

a - mi, je le sa-vais bien. Et tout bas je
 bien soit! li - sez dans mes yeux. Puisqu'il le faut
 Un peu animé.

f *p*

A. *rit.*

me di-sais mē-me Que je suis heu-reu-se qu'il m'ai - - me
li-sez-y mē-me, Li-sez-y tout bas qu'on vous ai - - me

rit.

A. *a Tempo.* *rit.*

— Ne me re-gar-dez pas ainsi! Monsieur si je vous dis ce-ci C'est
— Ne me pres-sez pas ainsi

a Tempo. *rit.*

A. *a Tempo.* *rit.* *pù rit.*

pour vous donner du cou-ra - - ge, Mais pas da-va-ta - -

a Tempo. *rit.* *pù rit.*

A. *ge.*

1^{re} fois. *pour finir.*

f *p* *f*

ROMANCE DES FEUILLES MORTES.

N^o 3.

Allegro marziale.

LE COMMANDANT.

PIANO.

Allegro marziale.

1. No-tre nom est connu par-tout Par sa bravoure et son au-
 2. Pour perpé-tu-er mes a-ïeux, Pour prendre femme et fai-re

-da-ce, — C'est un arbré d'anti-que ra-ce
 souche — Pour ce rôle qui m'ef-fa-rou-che

Dont le tronçest res-té de-bout. Mon devoir est de faire en
 Je sais bien que je suis trop vieux. Mais mon nom mon neveu le

poco rit.

1^{re} C.
 sor - te De mainte - nir ce nom si grand, Mon pè - re m'a dit en mou -
 por - te Donc je le ma - rie en ce jour Et vais lui di - re à mon

p *suivez.*

Andantino.

1^{re} C.
 - rant : _____ Ne laisse pas tomber, tomber les feuilles mor - - -
 tour : **Andantino.** *dolce.*

pp

1^{re} C.
 - - - tes, les feuilles mor - tes, Ne laisse pas tomber, tomber les

à volonté.

1^{re} C.
 feuilles mor - - - tes, les feuilles mor - tes. **a Tempo.**

suivez. *f*

1^{re} fois.

pour finir.

p

CHŒUR ET RONDEAU.

N^o 4.

Allegro maestoso.

RENÉ.

FRONTIGNAC.
LE COMMANDANT.S^t. CHAMAS.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro maestoso.

ff

Piano accompaniment for the first system of the chorus and rondeau. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic foundation with chords and eighth notes. The tempo is marked 'Allegro maestoso'.

Vocal and piano accompaniment for the second system. The vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) enter with the lyrics: "C'est lui qui vient! que l'on s'empres - se! De chai - se il des -". The piano accompaniment continues with a similar melodic and rhythmic pattern. The tempo remains 'Allegro maestoso'.

- cend à l'instant Re - ce - vous a - vec al - lé - gres - se Le

- cend à l'instant Re - ce - vous a - vec al - lé - gres - se Le

- cend à l'instant Re - ce - vous a - vec al - lé - gres - se Le

beau neveu du commandant, Le beau neveu du commandant,

beau neveu du commandant, Le beau neveu du commandant,

beau neveu du commandant, Le beau neveu du commandant,

Le beau ne - veu, le beau ne - veu du comman - dant.

Le beau ne - veu, le beau ne - veu du comman - dant.

Le beau ne - veu, le beau ne - veu du comman - dant.

RENÉ. (entrant)

Bonjour, oncle comment vous portez-vous?

R. Et toi Fronti-guac, te voilà!
FRONTIGNAC.

Le COMMANDANT.

Pour-quoi donc ce re-tard,

S^t. CHAMAS.

Pour-

F. - quoi ce re-tard, Pourquoi donc ce re - tard, ce re - tard.

1^e C. Pourquoi donc ce re - tard, ce re - tard.

S^t C. - quoi ce re-tard, Pourquoi donc ce re - tard, ce re - tard.

Un peu moins vite.

R. 

Un peu moins vite.

Récit.

R. 

Soprani.

É - cou - tons Et sa - chons qui l'a mis en re - tard.

Ténors. FRONT. LE COMM.

É - cou - tons Et sa - chons qui l'a mis en re - tard.

Basses. St CHAMAS.

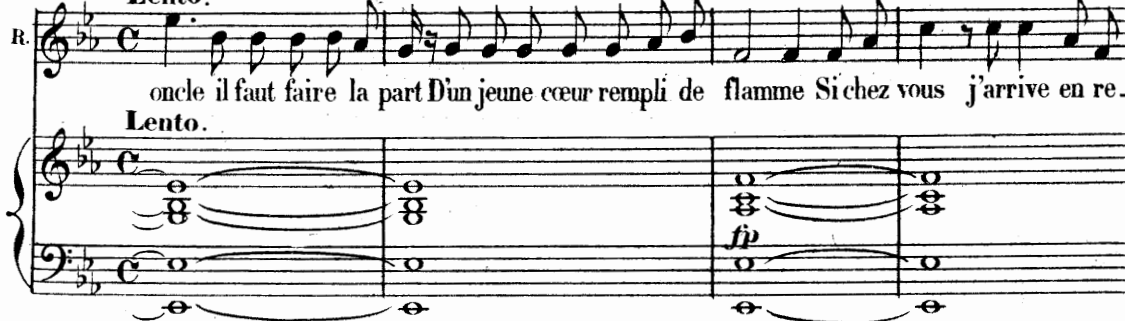
É - cou - tons Et sa - chons qui l'a mis en re - tard.

Mon

pp

fp

Lento.

R. 

oncle il faut faire la part D'un jeune cœur rempli de flamme Si chez vous j'arrive en re -

Lento.

fp

Mesuré.

R. 

tard, C'est la faute, c'est la faute aux peti - tes fem - mes.

suivez.

rit.

RONDEAU.

Allegro non troppo.

RÉNÉ.

Je pars de Pa- ris

mais voi- là Qu'à Chartre où d'abord je m'ar- rê - te, Une hô- te- liè - re

très coquet - te Sur la por- te se trouve là Rou- gissant com -

R. *me une ce-ri-se El le me sert du vin clai-ret, Je la re-gar-de.*

R. *Je me grise Et je reste en son ca-ba-ret. Ah! ah! mon*
a Tempo.

R. *on-cle, les Beauce-ron-nes, Tu-dieu! les charman-tes per-son-nes, Elles sont*

R. *si dou-ces, si bon-nes, Vi-ve les Beauce-ron-nes!*

R

Je re - pars et j'arrive à Tours, L'essieu de

p

R

ma chaise se cas - se Il me faut de - neu - rer en pla - ce Chez le char -

R

- ron pendant trois jours Le charron pos - sé - dait trois

pp

R

fil - les Et tou - tes , les trois si gen - til - les Et bel - les comme

sf

R

les a - mours, C'est pourquoi j'y res - tais trois jours Ah! ah! mon

rit.

suivez.

a Tempo.

R
on_cle, les Touran - gel - les El - les sont si bonnes si bel_les, Oui, si

a Tempo.

p

Animé.

R
bel_les et si peu cru - el - les, Vi - ve les Touran - gel - les! Je m'en -

Animé.

p

R
- fuis, homme indé - li - cat, Du che - min j'entrevois le

R
ter - me Tout a coup mon cheval sa - bat, On nous re -

R
- cueil - le dans une fer - me, Et pen - sez, pen - sez, pen -

Un peu moins vite.

R. *rit.*

- sez en quel pi-teux é - tat Char - mante é - tait la ména -

p rit.

Un peu moins vite.

R.

- gè - re Et pendant que l'é - poux aux champs, Bêchait et

R.

glai - nait tout le temps, Moi, je cour - ti - sais la fer - mière, Un vrai so -

rit. Plus lent.

R. - leil un vrai bi - jou. C'é - tait la per - le du Poi - tou, C'é - tait la

Plus lent.

rit.

a Tempo.

R.
per - le du Poi - tou, Ah! ah! mon on - cle les Poite - vi - nes, Les Poi - te -

a Tempo.

R.
- vi - nes Sont di - vi - nes Et si ca - li - nes, Si mu - ti - nes, Vi - ve les

R.
Poi - te - vi - nes! Vi - ve, vi - ve les Poi - te - vi - nes! Les Poi - te -

Soprani.
Vi - ve, vi - ve les Poi - te - vi - nes! Les Poi - te -

Ténors, FRONT. LE COMM.
Vi - ve, vi - ve les Poi - te - vi - nes! Les Poi - te -

Basses. St CHAMAS.
Vi - ve, vi - ve les Poi - te - vi - nes! Les Poi - te -

rit. f

R.

-vi_nes, Sont di - vi_nes Et si ca - li_nes, Si mu - ti_nes, Vi - ve les

-vi_nes, Sont di - vi_nes Et si ca - li_nes, Si mu - ti_nes, Vi - ve les

-vi_nes, Sont di - vi_nes Et si ca - li_nes, Si mu - ti_nes, Vi - ve les

-vi_nes, Sont di - vi_nes Et si ca - li_nes, Si mu - ti_nes, Vi - ve les

f

R.

Poi_te - vi nes!

Poi_te - vi nes!

Poi_te - vi nes!

Poi_te - vi nes!

ff

CHŒUR DE SORTIE.

No 4 bis

1^o Tempo.

fredonnant

RENÉ.

Ah! mon oncle les Roche_loises, les Roche_loises, Hm, hm,

PIANO.

1^o Tempo.

R. hm, hm.
Soprani.

Vi_ve vi_ve les Roche_loises! Vi_ve les Rocheloi ses!

Ténors.

Vi_ve vi_ve les Roche_loises! Vi_ve les Rocheloi ses!

Basses.

Vi_ve vi_ve les Roche_loises! Vi_ve les Rocheloi ses!

ff

TRIO.

N^o 5.

Allegro.

ANTOINETTE.

RÉNE.

LE COMMANDANT.

PIANO.

Allegro.

Ap - pro - chez, mon en -

Animé. RÉNE.

le C. - fant. Eh! quoi! Eh! quoi c'est el - le! Je ne m'attendais pas à la trouver si

Animé.

(à Antoinette) *rall.* a Tempo. LE COMM.

bel - le! Recevez tout mon compli - ment. N'est - ce pas qu'il est char -

a Tempo.

ANTOINETTE.

Assu - ré - ment! assu - ré -

le C. - mant! Il est char - mant! char - mant! char - mant!

A. *RÉNÉ.*
 - ment! As - su - ré - ment! Ah! combien vous ê - tes jo -
 LE COMM.
 Il est charmant!

R.
 - li - e! Je parle i - ci sans flat - te - ri - e, Recevez tout mon compli -

R.
 - ment. Assu - ré - ment, as - su - ré -
 LE COMM.
 Oh! n'est-ce pas qu'il est char - mant?

A.
 - ment.
RÉNÉ. *ritardando.*
 Re - ce - vez tout mon com - pli - ment, mon compli - ment.

Allegro vivo.

le C.
Ventre bleu! le dia - ble m'em - por - te! Assez de compli - ments su - crés,

le C.
Avec des fadeurs de la sor - te, Ja - mais vous ne vous mariez,

le C.
Ne l'ambinons pas da - van - ta - ge, Vous allez de - ve - nir é - poux,

le C.
Allons, voyons à l'abor - da - ge, à l'abor - da - ge.

le C.
Embras - sez-vous, em - brassez-vous, Jeu - nes é - poux —

le
C.

Em-brassez-vous, em-brassez-vous Com-me des fous.

RÉNÉ.

Em-brassons-nous, Em-brassons-nous Em-bras-sons-nous, Em-bras-sez-vous

mf

ANTOINETTE.

Mé-fi-ons-nous de son courroux, Em-bras-sons nous

R.

Mé-fi-ons-nous de son courroux, Em-bras-sons nous

le
C.

Em-brassez-vous com-me des fous Em-bras-sez-vous

f *p*

A.

Mais il faut fai-re con-nais-san-ce. Vous

RÉNÉ.

R. a - vez trop d'impa - ti - en - ce, Mon bon oncle, y

R. pen - sez - vous? Il nous faut le tête a

ANTOINETTE.
Mon -
R. té - te. N'est-ce pas — chère An - toi - net - te?

LE COMM.
A. - sieur je pen - se com - me vous. Un quart d'heure suf -

le C.
fit pour faire connais - san - ce, Je vous le donne et

le C.
hors de ma pré - sen - ce, Puis je viens vous cher - cher pour la no - ce, pour la

ANTOINETTE. RENÉ.
le C.
noce! Pour la noce! Pour la noce!

LE COMM.
Oui, Embrassez-vous, Embrassez-vous, J'en es é -

le C.
- poux, Embrassez-vous, Embrassez-vous Comme des fous.

A. *Em-brassons-nous, Em-brassons-nous, Em-bras-sons - nous,*

R. *Em-brassons-nous, Em-brassons-nous, Em-bras-sons - nous,*

le C. *Em-brassez-vous, Em-brassez-vous, Em-bras-sez - vous,*

A. *Em-brassons-nous,*

R. *Em-brassons-nous,*

le C. *Em-bras-sez-vous, Em-bras-sez-vous,*

A. *Mé-fions nous De son courroux Em-brassons-nous. Ah! Em-*

R. *Mé-fions nous De son courroux Em-brassons-nous. Ah! Em-*

le C. *Jeu-nes époux Embrassez-vous Comme des fous. Ah! Em-*

A. *f*
_ brassons, em _ bras _ sons - nous. Ah! _ Oui, em _ bras _ sons -

R. *f*
_ brassons, em _ bras _ sons - nous. Ah! _ Oui, em _ bras _ sons -

le C. *f*
_ brassez, em _ bras _ sez - vous. Ah! _ Oui, em _ bras _ sez -

A. *allarg.* *a Tempo.*
- nous, em _ brassons - nous. _

R. *allarg.*
- nous, em _ brassons - nous. _

le C. *allarg.*
- vous, em _ bras - sez - vous. _

A. *Récit.*
Je te fais

R. *Récit.*
Je te fais

le C. *Récit.*
Je te fais

Très vite.**Moderato.. mesuré.**

le C. *don — Sans compter l'agrement d'une femme char - man - te, De dix bons*

p

le C. *mille é - cus de ren - te Et cette pensi - on Je la dou - ble mor -*

p

le C. *- bleu Si je trouve au re - tour Un beau petit ne - veu.. (Parlé) Et même deux.. et même trois.*

rit.

suivez.

1^o Tempo.*(en s'en allant et mâchant entre ses dents)*

le C. *Em - bras - sez - vous, em - bras - sez - vous, em - bras - sez - vous, —*

1^o Tempo.

p

le C. *em - brassez - vous, em - brassez - vous, em - brassez - vous.*

ANTOINETTE

Embrassons-nous, embrassons-nous, embrassons - nous, *f* Embrassons-nous,

RÉNÉ.. *f*
Embrassons-nous, embrassons-nous, embrassons - nous, Embrassons-nous,

le *f*
C. Embrassez - vous, embrassez - vous, embrassez - vous, Embrassez - vous,

f

A. embrassons-nous, em - - - bras - sons - nous .

R. embrassons-nous, em - - - bras - sons - nous .

le *f*
C. embrassez-vous, em - - - bras - sez - vous .

f

COUPLETS.

N^o 6.

Allegretto.

ANTOINETTE.

RENÉ.

PIANO.

Allegretto.

RENÉ.

1. Sa bon-té pour nous est trop gran-de, Je n'ai rien à lui récla-
 2. Il nous trace aussi le pro-gram-me De perpé-tu-er ses a-

R. - mer Pour cet argent il me de-man-de De vous chérir, de
 - ieux Et de notre amour il ré-cla-me, Un deux outrois pe-

R. vous ai-mer, Voi-là le devoir qu'il m'im-po-se. Eh!
 - tifs ne-veux; C'est le de-voir qu'il nous im-po-se.

ANTOIN. *rit.*

Eh! bien?

R. bien? Mon Dieu mon Dieu c'est u - ne cho - se Qu'on

a Tempo.

suivez.

R. fe - rait vo - lon - tier pour rien. Mon Dieu c'est u - ne

f.

R. cho - se qu'on fe - rait vo - lon - tier pour rien. *rit.*

p *suivez.*

1^{re} Fois. Pour fois.

II.

p *f*

FINAL

et

N^o 7.

COUPLETS DES GRANDS PARENTS.

Allegro.

ANTOINETTE.
RÉNÉ.2 DEMOISELLES
D'HONNEUR.

FRONTIGNAC.

UN MATELOT.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

*p**cre -**- scen -*

Soprani. des D'HONNEUR.

p

Ténors.

Nous ve - nons

p

Basses.

Nous ve - nons

p

Nous ve - nons

*do.**f**p leggiero.*

tous, ma - de - moi - sel - le, Vos com - pa - gnes et

tous, ma - de - moi - sel - le, Vos com - pa - gnes et

tous, ma - de - moi - sel - le, Vos com - pa - gnes et

vos a - mis Pour vous me - ner à la cha -

vos a - mis Pour vous me - ner à la cha -

vos a - mis Pour vous me - ner à la cha -

1^{re} Delle D'HONNEUR.

Ces

- pel - le Se - lon l'u - sa - ge du pa - ys .

- pel - le Se - lon l'u - sa - ge du pa - ys .

- pel - le Se - lon l'u sa ge du pa - ys .

1^{re} D.
fleurs fraîches é - clo - ses, Dai - gnez les ac - cep - ter Vous le ma - ri les

p

2^e D.
ro - ses Vous les fleurs d'oran - ger. Mais ces ro - ses si bel - les Vont

2^e D.^{elle} D'HONNEUR.

2^e D.
perdre leurs at - traits Et vos amours fi - dè - les Ne fi - ni - ront ja -

2^e D.
mais.
Soprani. D^{elles} D'HONNEUR. *f*

Ténors. *f* Nous ve - nons tous ma - de - moi -

Basses. *f* Nous ve - nons tous ma - de - moi -

f Nous ve - nons tous ma - de - moi -

- sel - le, Vos com - pa - gnes et vos a -

- sel - le, Vos com - pa - gnes et vos a -

- sel - le, Vos com - pa - gnes et vos a -

- mis Pour vous me - ner à la cha -

- mis Pour vous me - ner à la cha -

- mis Pour vous me - ner à la cha -

- pel - le Se - lon l'u - sa - ge du pa - ys.

- pel - le Se - lon l'u - sa - ge du pa - ys.

- pel - le Se - lon l'u - sa - ge du pa - ys.

ANTOIN. *Même mouvt* RÉNÉ.

Je suis prêt - te mon - sieur! Ah! le tour est fé -

Même mouvt

p

Animé. ANTOIN.

- ro - ce! Je ne vois

Animé. *sempre staccato.*

p

RÉNÉ.

pas le com - man - dant? Il va re - ve - nir pour la

R. FRONT.

no - ce... Il nous a

Soprani.

Il va re - ve - nir pour la no - ce

Ténors.

Il va re - ve - nir pour la no - ce

Basses.

Pour la no - ce

RÈNE

quit - té brus - que - ment . Mais il n'est pas loin on l'at -

- tend
Soprani. *p* On l'at - tend, le com - man -

Ténors *p* On l'at - tend, on l'at - tend!

Basses. *p* On l'at - tend, on l'at - tend!

On l'at - tend, on l'at - tend!

FRONT.

- dant . On l'at - tend, le comman - dant .

p On l'attend, °on l'at - tend! On l'at -

p On l'attend, on l'at - tend! On l'at -

p On l'attend, on l'at - tend! On l'at -

RENÉ.

Un peu animé.

C'est mon on - cle qui re -

- tend, on l'attend, On l'at - tend, on l'at - tend!

- tend, on l'attend, On l'at - tend, on l'at - tend!

- tend, on l'attend, On l'at - tend, on l'at - tend!

Un peu animé. *p*(On entend un
coup de canon)

ANTOIN.

Allegro.

Le voi - là qui revient, Al - lons tenons-nous bien.

- vient, Le voi - là qui revient, Al - lons tenons-nous bien.

FRONT.

Le voi - là qui revient, Al - lons tenons-nous bien.

Le voi - là qui re - - vient.

Le voi - là qui re - - vient.

Le voi - là qui re - - vient.

Allegro. *p*

UN MATELOT.

Monsieur Ré - né , c'est u - ne

m.d.

le - tre Qu'en par - tant le com - man - dant, m'a char -
sempre leggiero.

m.d.

RÉNÉ.
 - gé de vous re - met - tre Mon on - cle est donc par -

LE MATELOT.
 - ti? Sans dou - te, sans dou - te Les -

m.d.

le M. - ca - dre, Les - ca - dre est main - te - nant en

m.d.

le M. rou - te. En cet ins - tant el -

md.

(Tout le monde remonte excepté René) FRONT.

le M. - le quit - te le port. *m.d.* C'est vrai! nous la voyons en -

f p pp

F. - cor. Soprani

Ténors.

Basses.

Nous la voyons en - - cor.

Nous la voy - ons voyons en - - cor.

Nous la voy - ons voyons en - - cor.

Même mouv! doublé.

f ff pp

RÉNÉ (parlé) Lisons vite!

(à part)

R. Pauvres en-fants! Quelle douleur. Comment empêcher leur mal.

R. -heur Quelle i-dée! Ah! grand Dieu! qu'ai-je

f (haut) *Andante.*

ANTOIN.

Hélas!... comme vous êtes é-

lu? Qu'ai-je lu?

Soprani. *p* Qu'a-t'il lu?

Ténors. *p* Qu'a-t'il lu?

Basses. *p* Qu'a-t'il lu?

RENÉ. ANTOIN.

A. - mu. Ce que j'ai lu... Vous pa-raissez é -

FRONT.

Mais qu'as-tu lu?

cresc.

Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc

cresc.

Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc

cresc.

Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc

cre - scen - do

RENÉ.

A. - mu! Ce que j'ai lu... Si vous sa -

F. Mais qu'as-tu lu? qu'as-tu lu? Qu'as-tu donc lu? _____

f *dim.* *p*

lu? Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc lu? _____

f *dim.* *p*

lu? Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc lu? _____

f *dim.* *p*

lu? Qu'a - t'il donc lu? qu'a - t'il donc lu? _____

- f *dim.*

Allegro. *rit.* (il lit)

R. -viez... non, écoutez plu - tôt, Je vais li - re tout haut.

Allegro. *suivez.* **Andante lento.**

f *p* *pp*

Allegro.

ANT. Est - il pos -

FRONT. Est - il pos - si - ble!

Allegro. *tr*

p léger.

A. - si - ble! Le comman - dant nous pres - crit...

RÉNÉ L'é - cri -

F. Le comman - dant nous pres - crit...

tr *tr*

A. Eh quoi! mon tu - teur nous pres - crit....

R. - ture est assez li - si - ble C'est é -

tr

R. - crit, — c'est é - crit, c'est é - crit — mes a -

R. - mis. Oui

Soprani. Oui

Ténors. C'est é - crit, c'est é - crit, oui

Basses. C'est é - crit, c'est é - crit, oui

f

FRONT.

R. 

c'est é - crit. . . Moi, qu'il a re-pous -

c'est é - crit.

c'est é - crit.

c'est é - crit.

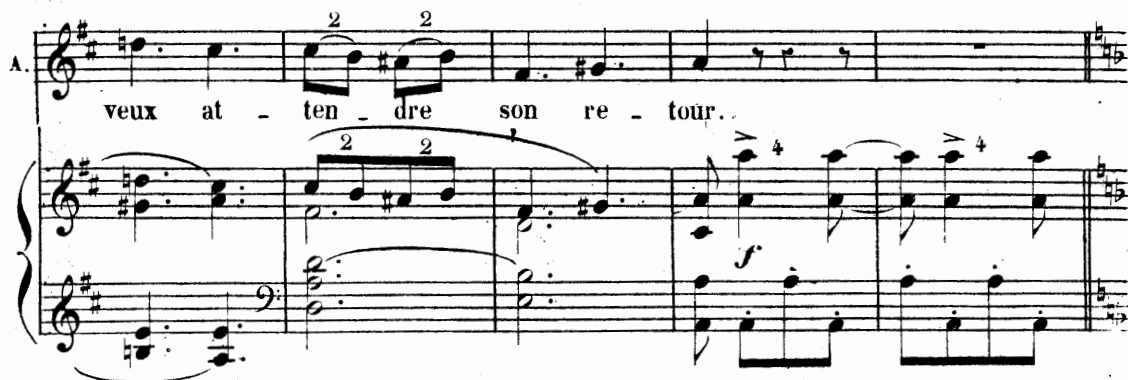
F. 

- sé mon cerveau dé - mé - na - ge!

ANT. 

Pau - vre tu - teur pour mon ma - ri - a - ge Je veux, je

p

A. 

veux at - ten - dre son re - tour. .

RENÉ.

Non, non, mon on - cle veut qu'i - ci je vous u - nis - se, Il

tr

p *leger.*

R. faut qu'on m'o - bé - is - se! Le comman - dant l'a pres - crit C'est é -

R. - crit!

Soprani.

cresc.

Le com - man - dant l'a pres - crit, C'est é -

Ténors.

cresc.

Le com - man - dant l'a pres -

Basses.

cresc.

Le com - man - dant l'a pres -

cresc.

Même mouv!
Récit.

R. *- erit, c'est é - erit.*

- erit, c'est é - erit.

- erit, c'est é - erit.

- erit, c'est é - erit.

Même mouv!

f *pp*

R. *fai_tes pas de re_sistan_ce, Al_lons un peu d'o_bé_issan_ce! C'est*

pp

Moderato. (imitant le vieux) *rit.*

R. *moi qui suis les grands parents. C'est moi qui suis les*

Moderato. *dolce.*

pp *p* *suivez.*

grands pa - rents, les_ grands pa - rents.

f

COUPLET DES GRANDS PARENTS.

RÉNÉ.

Allegro moderato.

1^{er} Ve - nez, ma fil - le ou - vrons la mar - che,

Allegro moderato.

p

Don - nez, donnez vo - tre main au pa - pa Ai - je as - sez l'air d'un

tr

pa - tri - ar - che, Mes jambes vont ca - hin, ca - ha, Ah! quand l'âge ar -

tr

- rive tout cra - que Je ne suis plus qu'u - ne pa - traque, Je ne suis plus qu'une pa -

9/4

traque, Ah! — c'est moi qui suis, qui suis les grands parents, Al -

f *p* *pp*

R. *lons mes chers enfants, Soyons charmants, Riants, o_bé_issants, C'est moi qui su's, qui*
 Soprani. *pp*

Ténors. *pp* *Oui c'est lui, c'est*

Basses. *pp* *Oui c'est lui, c'est*

Oui c'est lui, c'est

p

R. *suis les grands parents, C'est moi qui suis les grands les grands, les grands parents.*

lui les grands parents, C'est lui les grands pa - rents. .

lui les grands parents, C'est lui les grands pa - rents.

lui les grands parents, C'est lui les grands pa - rents.

suivez.

tr

R. *2^e Cris -*

f

p

R. *ti! pour - tant chère fil - let - te* Quand je vous vois à

R. *mes cô - tés Si sé - dui - sante et si co - quet - te, J'é - prouve des vel -*

R. *- lé - i - tés De vous em - brasser J'ai l'en - vi - e, Un bai - ser, un buiser... Mais*

R. *je m'ou - bli - e, Un bai - ser, oui je m'ou - bli - e. Ah! ——— c'est*

R. *moi qui suis, qui suis les grands parents, Al - lons mes chers enfants, soyons char -*

R. *mans, rians, o_bé_issants, C'est moi qui suis, qui suis les grands parents, C'est*

Soprani. *pp*
 Oui, c'est lui c'est lui les grands parents.

Ténors. *pp*
 Oui, c'est lui c'est lui les grands parents,

Basses. *pp*
 Oui, c'est lui c'est lui les grands parents,

p

R. *rit.* *tr*
 moi, c'est moi qui suis les grands, les grands parents.

C'est lui les grands pa - rents.

C'est lui les grands pa - rents.

C'est lui les grands pa - rents.

suivez. *suivez.* *f*

f

ANTOINETTE. 3
 Cher Fronti_gnac! Un mot, un
 FRONT. 3
 Chere Antoi - net - te, nos cœurs étaient en deuil.

Allegro.
p

A
 mot les met en fê - te.,
 RENÉ. (à part) 3
 Pauvres en - fants, chers amou - reux, J'ai men - ti, j'ai men -

R
 ti, Oui, mais c'est pour les rendre heu - reux, Mais c'est pour les rendre heu -

poco rit.
suivent.

Animé.
 R.
 - reux.
 FRONT.
 Ah! quand le commandant revien - dra Ah! comme on le re - merci -

Animé.
mf

(à part)

R. Ah! quand mon on - cle re - vien - dra Comme il pes - te - ra, ra - ge -

F. - ra.

p

ANTOINETTE.

R. Ah! quand le commandant reviendra Ah! comme on le remerci - ra.

F. - ra. Ah! quand mon

p

R. on - cle re - vien - dra Comme il pes - te - ra, ra - ge - ra Bah! qui vi

p

ANTOINETTE.

Allegro moderato.

R. - vra ver - ra Oui, qui vi - vra ver - ra

Allegro moderato.

f (On entend le canon)

A. *tendez-vous la ca - no - na - de?*

FRONT.

Le vais-

Soprani. *p*
En - tendez-vous la ca - no - na - de?

Ténors. *p*
En - tendez-vous la ca - no - na - de?

Basses. *p*
En - tendez-vous la ca - no - na - de?

ANTOINETTE, RENÉ.

Ils sont par-

- seau qui sort - de la ra - de. *Ils sont par-*

Le vaisseau qui sort - de la ra - de.

Le vaisseau qui sort - de la ra - de.

Le vaisseau qui sort - de la ra - de.

Le vaisseau qui sort - de la ra - de.

And^{te} maestoso.

A. R. *p*
_ tis. Ils sont par_tis! Ils sont par.

F. *p*
_ tis. Ils sont par_tis! Ils sont par.

UN MATELOT. *p*
Ils sont par.

f Ils sont par_tis! *p* Ils sont par_tis! *p* Ils sont par_tis!

f Ils sont par_tis! *p* Ils sont par_tis! *p* Ils sont par_tis!

f Ils sont par_tis! *p* Ils sont par_tis!

And^{te} maestoso *ff* *p* *pp*

A. R. *p*
_ tis! Adieu! a - dieu à la gar - de de Dieu Ils sont par -

F. *p*
_ tis! Adieu! a - dieu à la gar - de de Dieu Ils sont par -

I. M. *p*
_ tis! Adieu! a - dieu à la gar - de de Dieu avec les 1^{res} Basses.

p Ils sont par -

p Ils sont par -

p Ils sont par -

p Ils sont par -

Très large.

1^o Tempo. RÉNÉ.

A.
R. tis! Adieu, a-dieu! à la garde de Dieu. C'est moi qui suis, qui suis les grands pa-

F. tis! Adieu, a-dieu! à la garde de Dieu.

tis! Adieu, a-dieu! à la garde de Dieu.

tis! Adieu, a-dieu! à la garde de Dieu.

tis! Adieu, a-dieu! à la garde de Dieu.

Très large. 1^o Tempo.

R. - rents Al-lons mes chers en-fants Soyons rians charmants o - bé - issants C'est lui, c'est moi qui

F. C'est lui, c'est

C'est lui, c'est

C'est lui, c'est

C'est lui, c'est

C'est lui, c'est

a Tempo. *suivez.* *ff*

A.
R.
E.

lui, c'est lui les grands parents C'est lui — c'est lui, c'est lui les grands pa -
suis, qui suis moi moi qui suis

lui, c'est lui les grands parents C'est lui — c'est lui, c'est lui les grands pa -

lui, c'est lui les grands parents C'est lui — c'est lui, c'est lui les grands pa -

lui, c'est lui les grands parents C'est lui — c'est lui, c'est lui les grands pa -

lui, c'est lui les grands parents C'est lui — c'est lui, c'est lui les grands pa -

Allegro vivo.

A.
R.
E.

- rents. Et main - te - nant à la cha - pel - le Al -

- rents. Et main - te - nant à la cha - pel - le Al -

- rents. Et main - te - nant à la cha - pel - le Al -

- rents. Et main - te - nant à la cha - pel - le Al -

- rents. Et main - te - nant à la cha - pel - le Al -

Allegro vivo.

8.

A.
R.

- lons, mar - chons, comme on nous dit Et le vieux

F.

- lons, mar - chez, comme on nous dit Et le vieux

- lons, mar - chez, comme on vous dit Et le vieux

- lons, mar - chez, comme on vous dit Et le vieux

- lons, mar - chez, comme on vous dit Et le vieux

A.
R.

pa - pa nous bé - nit.

F.

pa - pa nous bé - nit.

pa - pa vous bé - nit.

pa - pa vous bé - nit.

pa - pa vous bé - nit.

pa - pa vous bé - nit.

Fin du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE.

Maestoso.

PIANO.

ff

Allegro non troppo.

*poco allargando.**fp**rit.*

Allegro.

*f**p**f*



Enchaînez.

VILLANELLE.

N° 8.

Allegretto presque Andante.

ANTOINETTE.

RÉNÉ.

PIANO.

Allegretto presque Andante.

p

ANTOINETTE. (devant son clavecin.)

1^{er} Je croy - ais que tu n'ai - mais, Je pri - ais u - ne hau -

pp

A. - tai - ne, Tes lè - vres m'ont dit ja - mais! Quand le soir je t'ex-pri -

A. - mais Mon a - mour hé - las! si vai - ne Je croy - ais que tu m'ai - mais. Les oi -

poco rit.

a Tempo.

poco rit.

A. *p*

- seaux sur les som - mets Chan - tent la saison se - rei - ne, Tes lè -

A. *rit.*

- vres m'ont dit ja - mais! Je croy - ais que tu n'ai - mais. (On parle:)

rit. *pp*

RÉNÉ.

2^e Et pourtant si tu vou -

p

R. *p*

- lais Tu se - rais plus que la rei - ne, Je croy - ais que tu n'ai -

R. *mais! En pleu - rant je me sou - mets A ton ca - price à ta*

R. *hai - ne, Tes lè - vres m'ont dit ja - mais! Sois heu - reu - se dé - sor -*

poco rit. **a Tempo.**

R. *- mais, Moi je mourrai de ma pei - ne, Je croy - ais que tu m'ai -*

R. *- mais, Tes lè - vres m'ont dit ja - mais!*

rit. **f**

SCÈNE

et

COUPLETS DES SOUVENIRS.

N° 9.

Moderato.

DORA.

ANTOINETTE.

RENÉ.

Le COMMANDANT.

PIANO.

Le COMMANDANT. (Parlé.)

La voici! je l'entends!

Entrez ma chère en-

A. *- fant, Ne soy-ez pas é - mu - e! Ma -*

D. *- da-me, messieurs, je vous sa - lu - - e! Monsieur de Fronti -*

Le COMMANDANT.

le C. *- guac! Puis mon neveu Ré - né.*

DORA. (presque parlé)

Ah! sa fem - me!

RÉNÉ.

le C. An_toi_net - le sa femme! Le coup est por -

DORA.

- té. Eh!quoi vraiment, il est ma - ri - é!

LE COMMANDANT.

Eh!oui vraiment, il est ma - ri - é.

RÉNÉ.(à Dora)

Quoi! depuis que vous m'a_vez vu, Do_ra vous n'avez re_connu?

ANTOINETTE.(à part)

Allegro non troppo.

Ils se sont recon - nus, Ah! combien ils semblent é - mus.

DORA.

1^{er} Il vous
2^e Quand le

D
souvent de moi j'es - pè - re ; Pour moi je n'ai pas ou - bli - é Que je
vaisseau quit - ta la pla - ge Longtemps je vous suivis des yeux, Je vous

D
vous ai vu chez mon pè - re, A - lors vous n'étiez pas ma - rié, — Vous al -
souhai - tais bon voy - a - ge Pour vous tout bas j'ai fait des vœux — Je vous

D
- liez me cueillir des ro - ses, Nous courions dans les bois touf - fus, Vous me di -
revois, je suis con - ten - te Et vous retrouve a - près trois ans Ma - ri d'u -

D

rit.

-siez un tas de cho_ses, Vous me di_siez un tas de cho_ses Que vous ne
- ne femme char_man_te, Ma_ri d'u_ne femme char_man_te. Tout ça fait

rit.

pù rit. **a Tempo.**

vous rappe_lez plus A_lors j'é_tais vive et joy_eu_se, Mais c'est é_
bien des chan_gements, Moi je suis aus_si sé_ri_eu_se,

a Tempo.

pù rit. **pp**

D

rit.

-gal! de tout mon cœur Je suis heu_reuse, ah! bien heu_reu_se, bien heu_
rit.

D

-reu_se de vot' bonheur. **pour finir.**

COUPLETS.

N^o 10.**Allegro vivo.**

DORA.

Allegro vivo.

Mais c'est un amoureux tran-

PIANO.

*ff**p*

D. *- si!*

ff

D. Est-c'que par hasard ils sont tous comme-ça dans ce pays - ci Voyons, mon-

p *f* *p*

D. - sieur, Hé bien! monsieur! eh bien! eh bien! eh bien! eh bien!

f *p* *f*

1^{er} COUPLET.

D. 

Si vous croyez que ça m'a - muse, Vous a - vez l'air tout é - ba -

- hi, tout é - ba - hi, Vous a - vez la mi - ne con -

- fuse D'un'rosier' devant le bail - li, le bail - li. Pendant

c'temps l'heur' marche sans ces - se, Pendant c'temps l'heur' marche sans

ces - se, Vous sa - vez c'qu'on nous or - don - na. Allons, aimons -

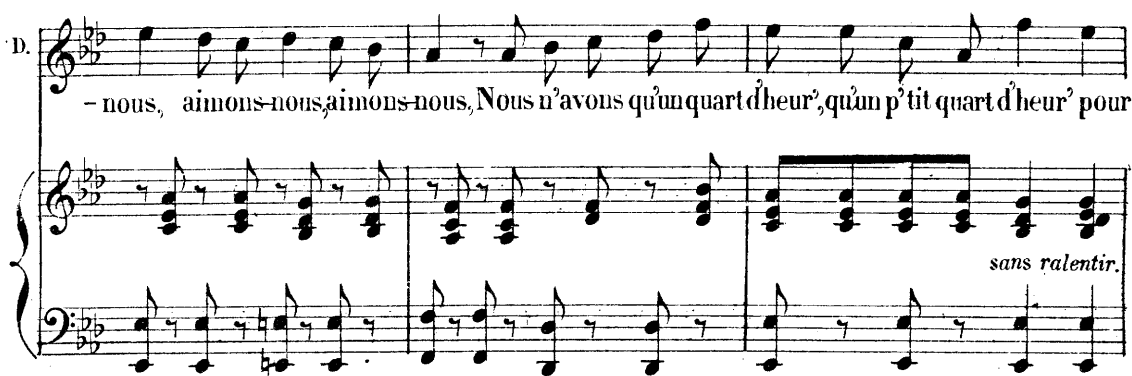
pp

D. 

- nous, aimons-nous, aimons-nous, oui monsieur ça presse, oui ça presse, oui ça

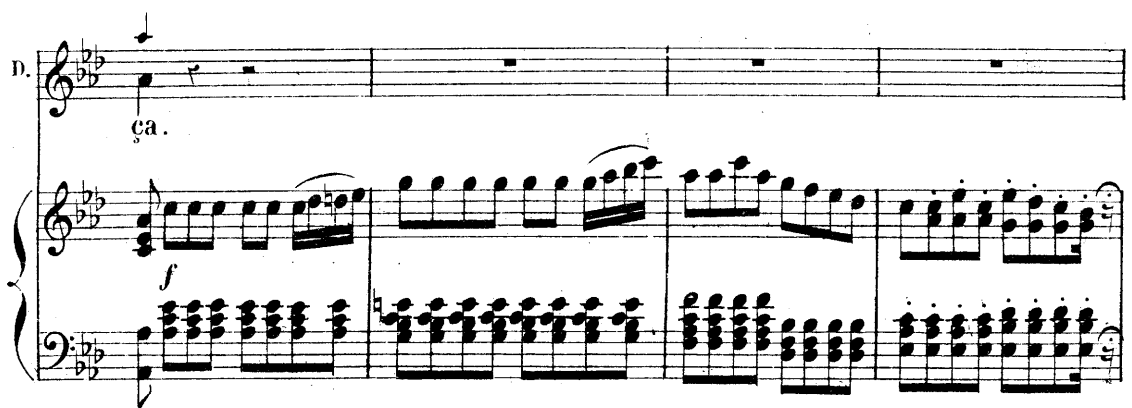
D. 

pres - se! Nous n'a - vons qu'un quart d'heur' pour ça. Allons, aimons -

D. 

- nous, aimons-nous, aimons-nous, Nous n'avons qu'un quart d'heur', qu'un p'tit quart d'heur' pour

sans ralentir.

D. 

ca.

2^d COUPLET.

D.

Vous blessez tout's les con-ve-nances, Ou dirait qu'vous ê-tes en bois,

D.

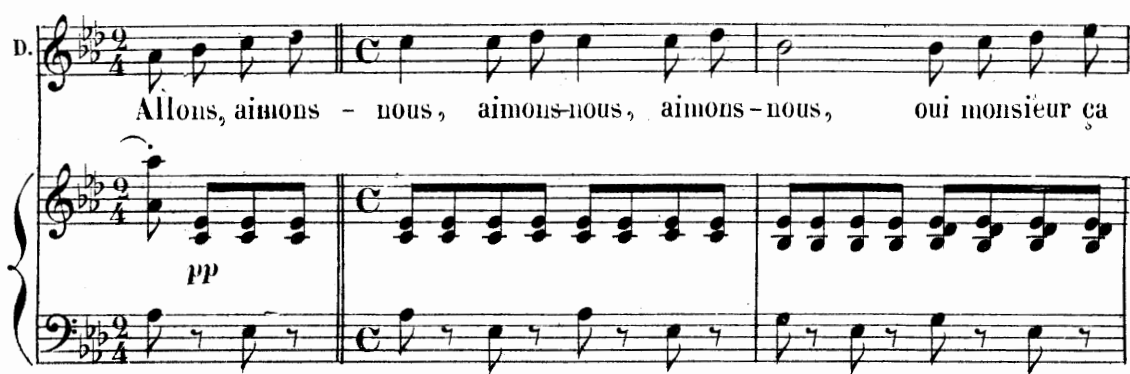
vous ê-tes en bois, C'est moi qui fait tout's les a-vances, J'ai l'air de parler en chi-

D.

-nois, en chinois. Ça de-vient de l'impoli-tes-se, Ça de-

D.

vient de l'impoli-tes-se Qu'est-c'que c'est donc qu'ces fa-çons-là.

D. 

Allons, aimons - nous, aimons-nous, aimons - nous, oui monsieur ça

pp

D. 

presse, oui ça presse, oui ça pres - se, Nous n'a - vons qu'un quart d'heur' pour

D. 

ça Allons, aimons-nous, aimons-nous, aimons-nous, Nous n'avons qu'un quart

D. 

d'heur', qu'un p'tit quart d'heur pour ça. ———

a Tempo.

ff

DUO DE L'AMITIÉ

et
COUPLETS.

N^o 11.**Moderato.**

DORA.

RENÉ.

Moderato.

Do-ra, Do-ra,

PIANO.

*f**rit.**p*

R.

ah! que vous ê - tes jo - li - e! Com - me vous ê - tes em - bel - li - e, Com -

DORA.

R.

- me vous êtes embelli - e! Les amies sont pas des amants Pour faire ainsi - des compliments.

Animé.

RENE.

DORA.

rit.

Mais, si, Do-ra je vous as - su - re Laissez ma main, laissez ma main, monsieur Ré -

Animé.*f**rit.*

a Tempo.

D. *né.* Ah! quelle drôle d'ami-tié! —

R. *a Tempo.* C'est de l'ami-tié toute pure, — C'est de l'ami-tié bien

a Tempo.

pp

D. *pressez un peu.* bien pu-re, bien pu-re, bien pu-re, bien pu — — — *rit.*

R. pu-re, bien pu-re, bien pu-re, bien pu — — — *rit.*

pressez un peu. *rit.*

D. — re. (se rapprochant.)

R. — re. Do-ra, Do-ra, *a Tempo.*

f *p*

R. que vo-tre tail-le est fi-ne Et que vo-tre lè-vre est mu-ti-ne, Et

D. Les amis sont dit-on plus discrets —

R. Que votre lèvre est mu-ti - ne

D. Et ne s'approchent pas si près — Animé.

R. Mais si, Do-ra je vous as-su-re Animé.

cresc.

D. Ah! ne m'embrassez pas, Ah! René! ah! Ré - né! Tempo 1°

R. C'est de l'a-mi-tié toute Tempo 1°

rit. *pp*

D. Ah! quelle drôle d'ami - tié! —

R. pu - re! C'est de l'a-mi-tié bien

Pressez un peu.

D. bien pure, bien pu_re, bien pure, bien pu

R. pu_re, bien pu_re, bien pure, bien pu

Pressez un peu.

rit.

S.

A.

P.

Allegretto.

- re.

(avec feu)

- re.

Dora, Dora je

Allegretto.

f

ff

f

(se défendant faiblement)
rit. rit. Animé.

Laissez-moi, laissez-moi Ré-né, laissez-moi.

t'aime je t'a-dore. Tu vois, tu Animé.

p *rit.* *f*

R. Musical score for the song 'Tu vois, tu vois que tu m'aimes en-core!'. The score is written for voice and piano. The voice part is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'vois que tu m'aimes en - co-re Tu vois, tu vois que tu m'aimes en - co-re!'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

COUPLETS.

DORA. (se dégageant) **Allegro.**

1^{er} COUPLET. Eh! bien! non, vrai, je suis trop là - che A la

Allegro.

ff *p*

D. fin des fins, fi - nis - sez Ré - né finissez ou

fp

D. Je me fâ - che Un baiser ou deux c'est as - sez! Faut qu'il vous ar -

D. - rête et que j'mar - rê - te, Eh! la mon Dieu eh! la eh! la eh!

rit.

D. là Ah! qu'on est bê - te, Ah! qu'on est bê - te, Ah! qu'on est

très retenu. **a Tempo.** *rit.*

mf très retenu. *p* *rit.*

a Tempo. *sans ralentir.*

D. *a Tempo.*

bê - te d'être bonn' comm' ça — Ah! qu'on est bê - te

p *mf*

poco rit.

D. *a Tempo.*

Qu'on est donc bê - te d'être bonne comm' ça. *a Tempo.*

suivez. *f*

2^e COUPLET.

D.

C'est vrai, c'est vrai je de-

p

D.

-vrais vous maudi - re! Et vous laisser à votre remord.

D.

Non j'vous écout' j'me laiss' sédui - re Et ça me fait plaisir en-

fp

D. *- cor,* Vous voyez qu'vous m'fait's perdr' la tête Eh! la mon

D. *rit.* Dieu! eh! la eh! la *très retenu.* Ah! qu'on est bête. *a Tempo.* Ah! qu'on est

D. *rit.* bête Ah! qu'on est bête d'être bonni comm' ça *a Tempo.* Ah! qu'on est

D. *poco rit.* bête Qu'on est donc bête d'être bonne comm' ça. *suivez.*

RÉNÉ. Allons voy -

R. 

ons un peu de confi - an - ce, Laissez-moi faire et vous ver - rez Et pour scel-

R. 

ler cette alli - an - ce Un bai - ser que vous me ren - drez Vous

D. 

ê - tes bien toujours le mê - me.

RÉNÉ. 

Do - ra - puisque je vous

a Tempo: 

Vous me fait's perdre la

R. 

ai - me, je vous ai - me! Perdez s'il le faut la

D. *tê - te, J'deviens foll' quand vous êt's là Vous me*

R. *tê - te, Je vous aime et je suis là, Perdez*

D. *fait's per_dre la tê - te, J'deviens foll' quand vous êt's*

R. *s'il le faut la tê - te, Je vous aime et je suis*

D. *là. Ah! qu'on est bê - te! Ah! qu'on est bê - te! Ah! qu'on est*

R. *là. C'est jamais bê - te! C'est jamais*

mf rit. f allarg.

a Tempo. *allarg.* **a Tempo.**

D. *bê - te Ah! qu'on est bê - te! Ah! qu'on est bê - te d'être bonni comm'*

R. *bê - te C'est jamais bê - te! C'est jamais bê - te d'être bonni comm'*

a Tempo. *f allarg.* **a Tempo.**

p *f*

sans ralentir.

D. *ça Ah! qu'on est bê - te Ah qu'on est bê - te d'être*

R. *ça C'est jamais bê - te On n'est pas bê - te d'être*

f sans ralentir.

rit.

D. *bonni d'être bonni comm' ça!*

R. *bonni d'être bonni comm' ça!*

rit. *ff*

FINAL.

101

COUPLETS DES NOTAIRES

et

CHANSON CRÉOLE.

N° 12.

Allegro maestoso.

DORA.
ANTOINETTE.

RÉNÉ.
FRONTIGNAC.

LE COMMANDANT.

St CHAMAS.

2 NOTAIRES

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro maestoso.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Le commandant nous appelle nous ap - pel - le

Accourons

Le commandant nous appelle nous ap - pel - le

Accourons

Le commandant nous appelle nous ap - pel - le

Accourons

The musical score for the final section of the opera. It features vocal staves for Soprani, Ténors, and Basses, and a piano accompaniment. The lyrics are in French, and the tempo is marked 'Allegro maestoso'. The score includes triplets and a forte (ff) dynamic marking.

tous ac - cou - rons tous et promp - te - ment Le comman -

tous ac - cou - rons tous et promp - te - ment Le comman -

tous ac - cou - rons tous et promp - te - ment Le comman -

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff features a melody with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic foundation with chords and moving lines. A triplet of eighth notes is marked in the final measure of the system.

- dant nous appel - le nous ap - pel - le Ac -

- dant nous appel - le nous ap - pel - le Ac -

- dant nous appel - le nous ap - pel - le Ac -

The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The final measure of the system features a triplet of eighth notes in the treble staff.

- cou - rons ac - cou - rons trou - pe fi - dè - le Ac -

- cou - rons ac - cou - rons trou - pe fi - dè - le Ac -

- cou - rons ac - cou - rons trou - pe fi - dè - le Ac -

The piano accompaniment features a sextuplet of eighth notes in the treble staff for the final measure, providing a rhythmic flourish to the piece.

- cou - rons ac - courons trou - pe fi - dè - le

- cou - rons ac - courons trou - pe fi - dè - le

- cou - rons ac - courons trou - pe fi - dè - le

A l'appel, à l'appel du com - mandant.

A l'appel, à l'appel du com - mandant.

A l'appel, à l'appel du com - mandant.

LE COMM.

Appro-

A l'appel, à l'appel du commandant, du commandant.

A l'appel, à l'appel du commandant, du commandant.

A l'appel, à l'appel du commandant, du commandant.

All.^o non troppo.

le
C. *_chez! approchez! Mes_sieurs les notaires.*

1^{er} NOTAIRE.

Vite expé - dions les af_faires

2^e NOTAIRE.

All.^o non troppo.

p

p

tr. Dé_pé -

le
C. *3* Pourquoi dé_pêcher?

N

Nous é_tions

_chons

Quand on est ve_nu nous chercher

tr.

le
C. Ah! vous é_tiez en train, en train de di -

N

en train de diner, de di_ner.

de di_ner.

mf

marcato.

le
C.

_ner.

N

Et nous vou - drions bien y re - tour - ner y re - tour -

Y re - tour -

N

_ner, Nous é - tions en train de man - ger.

_ner, Nous é - tions en train de man -

p

N

U - ne pou - lar - de. Hm!

poco rit.

_ger U - ne pou - larde. Hm!

poco rit. *f*

COUPLETS DES NOTAIRES.

1^{er} COUPLET. *Allegretto.*

N. La pou - larde était de tail - le El - le venait du Mans.

Allegretto. Tudieu! la belle vo -

N. D'un beau jaune elle était pein - te, Nous

- lail - le Et quels contours charmants.

N. la mangions des yeux.

En nous versant u - ne pin - te D'un Chambertin très

N. vieux. Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi

Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi

N
des ragoûts Ah! Pourvu qu'on en garde Un pe-tit mor-ceau pour nous.

des ragoûts Ah! Pourvu qu'on en garde Un pe-tit mor-ceau pour nous.

Soprani. DORA, ANTOINETTE avec les 1^{rs} Soprani.
RÈNE avec les 2^{es} Soprani.

Ténors. FRONT, 1^{er} NOTAIRE avec les 1^{rs} Ténors.
LE COMM. 2^e NOTAIRE avec les 2^{es} Ténors.

Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi des ragoûts.

Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi des ragoûts.

Basses. Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi des ragoûts.

(sans chanter)

Ah! Pourvu Hm! qu'on garde un p'tit morceau pour nous!

Ah! Pourvu Hm! qu'on garde un p'tit morceau pour nous!

Ah! Pourvu Hm! qu'on garde un p'tit morceau pour nous!

1^{er} NOTAIRE.2^e COUPLET.

Orto -

lans cailles et gri - ves, Tout s'en dessous des - sus

2^e NOTAIRE.

Truffes,

Ca sen -

cham-pignons, o - li - ves Qui baignaient dans le jus.

- tait de la cui - si - ne, Des parfums de grands choix.

Ca vous

N.

a - vai t u - ne mi - - ne A s'en lé - cher les doigts.

N.

f *p*
Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi des ragoûts

f *p*
Hm! La bon - ne poular - de Hm! Le roi des ragoûts

N.

f *p*
Ah! pourvu qu'on en gar - de Un pe - tit mor - ceau pour nous.

f *p*
Ah! pourvu qu'on en gar - de Un pe - tit mor - ceau pour nous.

Soprani. DORA, ANT, avec les 1^{res} Soprani.
 Ténors. RENE, avec les 2^{es} Soprani.

f Hm! *p* La bon - ne poular - de! Hm! *f* Le roi des ragoûts. *p*

FRONT, 1^{er} NOT, avec les 1^{res} Ténors.
 Ténors. LE COMM, 2^e NOT, avec les 2^{es} Ténors.

f Hm! *p* La bon - ne poular - de! Hm! *f* Le roi des ragoûts. *p*

Basses.

f Hm! *p* La bon - ne poular - de! Hm! *f* Le roi des ragoûts. *p*

f Ah! *f* (sans chanter) qu'on garde Un p'tit morceau pour nous. *f*

f Ah! *f* pourvu Hm! — qu'on garde Un p'tit morceau pour nous. *f*

f Ah! *f* pourvu Hm! — qu'on garde Un p'tit morceau pour nous. *f*

Allegro.

111

LE COMM.

C'est bien! pas tant de verbi - a - ge, Le con - trat est-il

Allegro.

f *p*

prêt? (aux notaires) Asseyez

1^{er} NOT.

Tout prêt! tout prêt! tout prêt!

2^e NOT.

Tout prêt! tout prêt! tout prêt!

leggero.

DORA.

Comment, com-

ANTOIN.

Comment, com-

vous, s'il vous plait! Et procé-dons au ma-ri - a - ge.

D.
- ment! au ma - ri - a - ge!

A.
- ment! au ma - ri - a - ge!

RÉNÉ.
Comment, comment, au mari - a - ge!

FRONT.
Comment, comment, au mari - a - ge!

Soprani.
Au mari - a -

Ténors.
Au mari - a -

Basses.
Au mari - a -

f

LE COMM.
Viens, Fronti - gnac, venez Do - ra, Prenez la plu - me et signez

- ge.

- ge.

- ge.

p

DORA.
Eh!quoi! nous de_vons si_gner ça.

ANTOIN.
Eh!quoi! ils doi_vent si_gner

RÉNÉ.
Eh!quoi! ils doi_vent si_gner

le C. FRONT.
là. Eh!quoi! nous de_vons si_gner ça.

A. *Allegro.*
là.

R. LE COMM.
là. J'es - - pè-re que ce ma - ri -

Allegro.

le C.
- a - - ge, L'un et l'au_tre vous ren_dra sa - - ge, Al -

1^o C.
- lons Frontignac, et Dora, Pre - nez la plume et. signez là.
1^{er} NOT.

Vous la future,

N.
2^e NOT.
Vous le futur, Ap - posez votre si - gna - tu - re,
Ap - posez votre si - gna - tu - re,

DORA.
3
Ma signa -

N.
Appo - sez votre signa - tu - re.
Appo - sez votre signa - tu - re.
Soprani.
Appo - sez votre signa - tu - re.
Ténors.
Appo - sez votre signa - tu - re.
Basses.
Appo - sez votre signa - tu - re.
Appo - sez votre signa - tu - re.

D. *_tu_re.*

FRONT. *3*
Ma signa_tu_re!

LE COMM.
Votre signa_tu_re.

LES 2 NOT.
Votre signa_tu_re.

pp

DORA. *(hésitant)* *avec résolution.*
Eh! bien! eh! bien! eh! bien!

le C.
Eh! bien?

Soprani. p
Votre signa_ture!

Ténors. p
Votre signa_ture!

Basses. p
Votre signa_ture!

The musical score is written for a full vocal ensemble and piano. It consists of several systems of staves. The vocal parts include Soprani, Ténors, Basses, and a solo part for DORA. The piano part is at the bottom. The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *p*. There are also performance instructions in parentheses like *(hésitant)* and *avec résolution.*

Allegro.

DORA.

Non, non, non, non, non, non, non

Mil - le fois

FRONT.

Non, non, non, non, mil - le fois

Allegro.*p*

D. non. Non, non, non,

F. non. Non, non, non, non, non, non, non,

LE COMM.

Hein! péro - ne! hein! polis - son!

p

D. non. Pourquoi?

F. non. Pourquoi?

1^{re} C. Pourquoi, pour - quoi di - tes - vous non? Pourquoi? oui, pour.

p

D. - Par - ce que j'en ai - me un au - tre
 le C. - quoi? Ma ré - ponse

D.

F.

est aus - si la vo - tre.. Un au - tre qui... qui?... Ré -

LE COMM.

Maestoso.

D. *né je l'ai - me!*
Soprani.
Ténors. *f*
Basses. *f*
Quoi c'est Ré -
Maestoso.
suivez.
Quoi c'est Ré - né quoi c'est Ré -

RÉNE *f*
 Oui, c'est Ré - né qu'elle ai - me!

LE COMM.
f Quoi c'est Ré - né qu'elle ai - me!

2^e N.
f Quoi c'est Ré - né qu'elle ai - me!

ANTOINETTE, avec les Soprani.
f Quoi c'est Ré - né qu'elle ai - me!

FRONT, avec les 1^{ers} Ténors.
 - né Quoi c'est Ré - né qu'elle ai - me!

3^e N.
 - né Quoi c'est Ré - né qu'elle ai - me!

DORA. *Plus vite.*
 Ça ne fait rien, j'aime Ré-né!

1^{re} C.
 Mais puis qu'il est ma-ri-é. *Plus vite.* Mais

D. *poco rit.*
 Ça ne fait rien, j'ai - me Ré -

1^{re} C.
 puis qu'il est ma-ri-é: *suivrez.*

a Tempo

D. *3* *3* *3* *3* *3*

- né! J'ai - me, j'ai - me, j'aime Ré - né, J'ai - me, j'ai - me, j'aime Ré -

a Tempo

mf

D. - né! Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

ANT.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

FRONT.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

LE COMM.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

Soprani.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

Ténors. LES 2 NOT.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

Basses.

f

Ré-né, Ré-né, Ré-né, Ré - né!

f *ff*

DORA.

(1^{er} Couplet) Eh! bien

f

CHANSON CRÉOLE.

Allegro agitato.

1^{re} D. Oui, c'est Ré - né que j'ai - me On n'mef'rapassortir de

2^e S. Certes, jem'rends à l'évi - den - ce Il est ma - rié ce n'est pas

Allegro agitato.

p

1^{re} D. - là Il est ma - ri - é je l'aim' tout d'mê - me

2^e neuf Eh! bien j'aurai de la pa - ti - en - ce

rit. *a Tempo.*

1^{re} D. C'est pas conv'nabl' mais c'est comm' ça Je l'aim', l'aim', l'aim', l'aim', je

2^e *rit.* Et j'atten_drai qu'il de - vienn' veuf Je t'aim', t'aim', t'aim', t'aim', je

a Tempo.

rit. *sempre p*

D. t'aim', comme u - ne fol - le Je l'aim', l'aim', l'aim', l'aim', comme

très doux.

rall.

D. on n'aima jamais, — Je viens d'vous l'di — re en fran-cais

rall.

rit. **Même mouv!**

D. Faut-il vous le dire en Cré - o - le. Ah! —

Même mouv!

suivez. *pp*

D. — Ma t'ai - mé, ma zamaïs te quit - ter Toi cé çandell' et

sfz *pp*

D. ma cé zo-zo, et ma cé zo-zo, zo - zo, — Moi, brû - ler mon ai - le à

sfz

poco rit.

D. li zo - li z'a - mour. Ah! qué mi aime à vous co - co, ca - ri, ca - ri la

sfz *suivez.*

a Tempo.

D. lo. — Toi

Soprani. ANT. RENÉ.

Ténors. FRONT. LE COMM. LES 2 NOT.

Basses.

Ma t'ai - - mé, ma zamaïs te quit - ter, Toi

a Tempo.

p *sf* *sf*

D. cé çandell' et ma cé zo-zo, et ma cé zo-zo, zo - zo. — Moi brû - ler mon

cé çandell' et ma cé zo-zo, et ma cé zo-zo, zo - zo. — Moi brû - ler mon

cé çandell' et ma cé zo-zo, et ma cé zo-zo, zo - zo. — Moi brû - ler mon

cé çandell' et ma cé zo-zo, et ma cé zo-zo, zo - zo. — Moi brû - ler mon

sf

D.

ai - le à li zo - li z'a - mour. Ah! qué mi aime à vous co-co ca -

ai - le à li zo - li z'a - mour. Ah! qué mi aime à vous co-co ca -

ai - le à li zo - li z'a - mour. Ah! qué mi aime à vous co-co ca -

ai - le à li zo - li z'a - mour. Ah! qué mi aime à vous co-co ca -

D.

- ri la lo.

- ri la lo.

- ri la lo.

- ri la lo.

1^{re} fois. 8.

rit. più rit.

pour finir.

ff

Allegro.

LE COMM.

Allegro.

p

C'est scanda - leux, C'est fa - bu - leux, C'est scanda - leux,

le C.

scanda - leux.

Soprani. ANT. RENÉ. *p*

C'est scanda - leux, C'est fa - bu - leux, Vit-on ja -

Ténors. FRONT. avec les 1^{rs} Ténors. *p*

C'est scanda - leux, C'est fa - bu - leux, Vit-on ja -

Basses. *p*

C'est scanda - leux, C'est fa - bu - leux, Vit-on ja -

- mais scè - ne pa - reil - le! C'est dé - so - lant, É - bourif - fant, Il faut se

- mais scè - ne pa - reil - le! C'est dé - so - lant, É - bourif - fant, Il faut se

- mais scè - ne pa - reil - le! C'est dé - so - lant, É - bourif - fant, Il faut se

bou-cher les o-reil-les, les o-reil-les

bou-cher les o-reil-les, les o-reil-les

bou-cher les o-reil-les, les o-reil-les

1^{er} coup de canon.

ff

RÉNÉ. ANT.

Un coup de ca-non! Un coup de ca-non!

2^e coup.

3^e coup.

ff

FRONT.

Un coup de ca-non!

LES NOT. *p* 2^d NOT. Les 2 NOT.

Trois coups de ca-non Trois coups de ca-

Sopranis.

Ténors. *p*

Trois coups de ca-

Bases. *p*

Trois coups de ca-non, Trois coups de ca-

mf

DORA.

f *rall.***Allegro.**

ANT., RENÉ.

Trois coups de ca - non .

FRONT.

f *rall.*

LE COMM.

Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non .

Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non . Allons, bon! allons,

non, Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non .

Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non .

non, Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non .

non, Trois coups de ca - non, Trois coups de ca - non .

Allegro.

bon! Trois coups, trois coups, trois coups de ca - non, Mille noms d'un nom, mil-le noms d'un

nom, Je ne puis faire, un ma - ri - a - ge, Je ne puis faire un ma - ri -

DORA, ANT.

f

Sans faire par - tir le ca - non.

le
C.*f*

- a - ge Sans faire par - tir le ca - non Sans faire par - tir le ca - non.

Soprani, RENÉ.

f

Sans faire par - tir le ca - non.

Ténors, FRONT, LES NOT.

f

Sans faire par - tir le ca - non.

Basses.

f

Sans faire par - tir le ca - non.

LE COMM.

Une lettre!

St CHAMAS. (entrant)

rall.

4

Une lettre!

Oui, de l'ami - rau -

*sempre f**p* suivez.**Moderato.****Allegro moderato.**le
C.

C'est un pli, c'est un pli de l'amirau - té Et du seauroy - al cache - té... (Il ouvre la lettre)

St
C.

- té.

Moderato.**Allegro moderato.***p**pp*

LE COMM.

(lisant)

Monsieur, monsieur le commandant Reprenez la mer à l'ins-

sempre pp

le C. - tant, à l'instant. Ci - in -

Soprani, DORA, ANT., RÉNÉ. *p*

Ténors, FRONT. LES NOT. *p*

Basses, S^t CHAMAS. *p*

Repre-nez la mer à l'ins - tant, à l'instant.

Repre-nez la mer à l'ins - tant, à l'instant.

Repre-nez la mer à l'ins - tant, à l'instant.

le C. - clu - se vous trou - ve - rez une autre let - tre é - troitement scel -

très légèrement.

le C. - lé - e. En conseil d'é - tat li - bel - lé - e.

(il montre la petite lettre)

(continuant sa lecture)

Animé.

le C.

Animé.

pp

Vous ne devez l'ou_vrir que lorsque vous se -

le C.

- rez Par qua_ran-te cinq de - grés dix-huit de la - ti - tu - de

le C.

Nord Et cinq degrés vingt-

Soprani, DORA, ANT., RENÉ.

Par quarante-cinq de - grés dix-huit de la - ti - tu - de Nord.

Ténors, FRONT, LES NOT.

Par quarante-cinq de - grés dix-huit de la - ti - tu - de Nord.

Basses, S^t CHAMAS.

Par quarante-cinq de - grés dix-huit de la - ti - tu - de Nord.

p *pp*

1^{re} C. - sept de longi - tu - de Ouest..

Et cinq degrés vingt-sept de longi - tu - de

Et cinq degrés vingt-sept de longi - tu - de

Et cinq degrés vingt-sept de longi - tu - de

1^{re} C. Là seule - ment vous la décachete - rez, La seule - ment vous la li -

Ouest.

Ouest.

Ouest.

DORA. (au Commandant)

1^o Tempo.

Allons monsieur le commandant Reprenez la mer, à l'ins.

- rez.

St CHAMAS. *poco rall.**p* Vous la li - rez.*p poco rall.*

Vous la li - rez.

1^o Tempo.

DORA ANT.

- tant à l'instant Reprenez la mer à l'instant, à l'instant.

RÉNÉ avec les Soprani.

Avec respect je la re -

Reprenez la mer à l'instant, à l'instant.

FRONT. LES NOT. avec les Ténors.

Reprenez la mer à l'instant, à l'instant.

St CHAMAS avec les Basses.

Reprenez la mer à l'instant, à l'instant.

le
C.

- cueille *tr* *tr* *tr* Et la mets dans mon porte - feuille *tr* *tr* *tr* Pour l'ouvrir

p

le
C.

Comme il est pres. crit comme il est dit Par quarante cinq de.

Ténors, FRONT., LES NOT.

Basses, s^t CHAMAS.

Comme il est dit

Comme il est dit

p

DORA, ANT.

Nord.

RÉNÉ.

Nord.

FRONT.

Nord.

le
C.

- grés dix-huit de la - ti - tu - de Nord.

LES NOT.

Nord.

mf

le C. Et cinq degrés vingt-sept de lon - gi - tu - de Ouest!

Soprani.

Nord..

Ténors.

Nord.

Basses, S^t CHAMAS.

Nord.

p *mf*

DORA, ANT.

Très animé.

Ouest!

pp Enfin le voi - là donc par - ti Nous voi - là

RENÉ.

Ouest!

pp Enfin le voi - là donc par - ti Nous voi - là

FRONT.

Ouest!

pp Enfin le voi - là donc par - ti Nous voi - là

LES NOT.

LE COMM. (à S^t Chamas)

Ouest!

Ouest!

Ouest!

Ouest!

Ouest!

Très animé.

pp *fp*

D.
A. dé - li - vrés de lui, Oui le voi - là donc par - ti, Nous voi - là

R. dé - li - vrés de lui, Oui le voi - là donc par - ti, Nous voi - là

F. dé - li - vrés de lui, Oui le voi - là donc par - ti, Nous voi - là

le
C. Nord! Ouest!

fp

1^o Tempo. DORA.

D. dé - li - vrés de lui. Et cinq degrés vingt-sept,

R. dé - li - vrés de lui.

F. dé - li - vrés de lui.

le
C. Et cinq de - grés vingt-sept, de longi -

1^o Tempo. *pp*

ANT. DORA, ANT. *p* *f* poco rall.

Nord! Nord!

avec les 2^{ds} Soprani.

R. Nord!

le C. FRONT. LE COMM. tude Ouest! Nord! Ouest!

Soprani. *p* *f* poco rall.

Nord!

Ténors, LES NOT. FRONT. avec les Ténors. *p* Nord! *f*

Basses, S^t CHAMAS. *p* Nord! *f*

f poco rall.

1^o Tempo.

p Allons monsieur le commandant Reprenez la mer à l'ins- tant, à l'instant,

p Allons monsieur le commandant Reprenez la mer à l'ins- tant, à l'instant,

p Allons monsieur le commandant Reprenez la mer à l'ins- tant, à l'instant,

p Allons monsieur le commandant Reprenez la mer à l'ins- tant, à l'instant,

pp 1^o Tempo.

ff *p*

D. A. Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer,

ff *p*

Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer,

ff *p*

Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer,

ff *p*

Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer, Reprenez la mer,

D. A. *f* *2*

Re - pre - nez la mer à l'ins - tant, à l'ins - tant.

LE COMM. (furieux)

E ami -

f *2*

Re - pre - nez la mer à l'ins - tant, à l'ins - tant.

f *2*

Re - pre - nez la mer à l'ins - tant, à l'ins - tant.

f *2*

Re - pre - nez la mer à l'ins - tant, à l'ins - tant.

Allegro vivo.

le
C. 

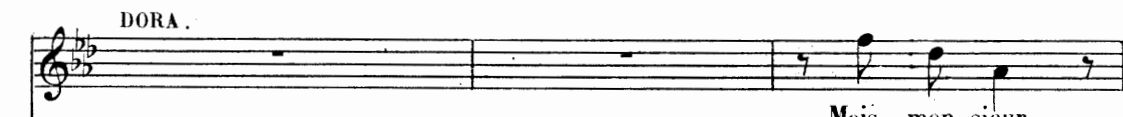
- ral le pres_crit je retourne à mon bord, Mais je veux tout d'à_bord Calmer votre trans_.

le
C. 

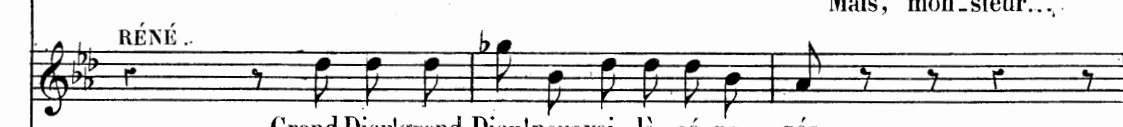
- port. Je pars, mais atten_dez! Ho_là! marins ho_là! Em_pa_rez -

le
C. 

- vous. de Do_ra A_vec nous el_le vien -

DORA.


MAIS, mon_sieur...

RÉNÉ..


Grand Dieu! grand Dieu! nous voi_là sé_pa_rés...

le
C. 

- dra. Emme -

ANT.

DORA.

le C. *Fronti - gnac! Ré - né!*

le C. *- nez aussi Fronti - gnac et Ré - né. Ré -*

p

Allegro moderato.

E. *- né!*

le C. *Et puis et puis An - toi - nette, Oui, tous vous serez de la*

Allegro moderato.

le C. *fê - te.*

LES NOT. *1^{er} 2^d Les 2.*

A - lors, A - lors Nous pou - vons nous en al - ler,

pp

le C. *Emportez -*

2^d 1^{er} Les 2.

2 N. *On nous at - tend On nous at - tend à di - ner.*

f p f p

Animé.

le C. aussi les notai-res, Ils nous seront né-ces-saires, Qu'on les ins-talle A fond de

Animé.

le C. ca-le. A bord, à bord nom d'un sa -

Soprani.

Qu'on les ins-talle A fond de ca-le.

Ténors.

Qu'on les ins-talle A fond de ca-le.

Basses.

Qu'on les ins-talle A fond de ca-le.

le C. RÉRÉ.

- bord! Ah! quel bon-heur mes a -

St CHAMAS

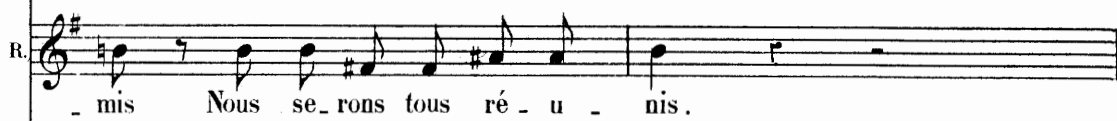
A bord, à bord nom d'un sa - bord!

A bord, à bord nom d'un sa - bord!

A bord, à bord nom d'un sa - bord!

A bord, à bord nom d'un sa - bord!

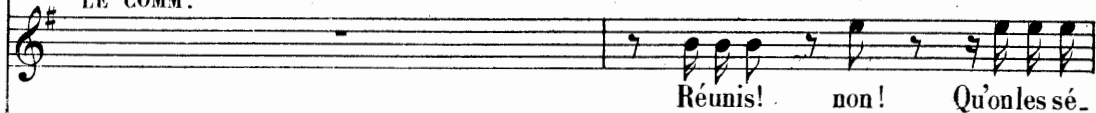
DORA., ANT.



FRONT.

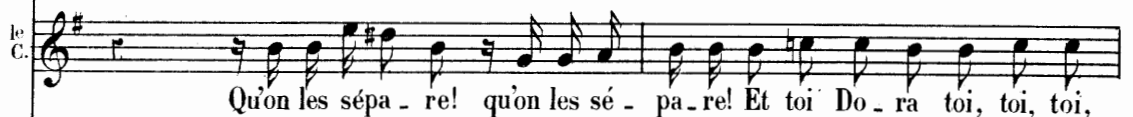
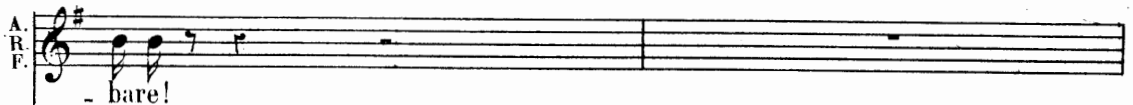
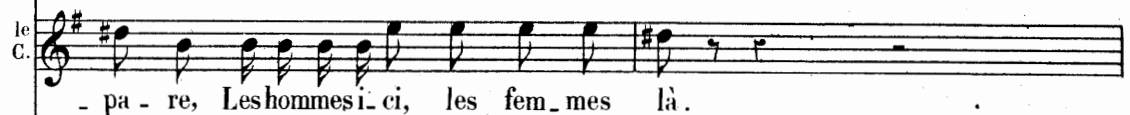


LE COMM.



DORA.

ANT. RÉNÉ, FRON.



Allegro.

DORA.

Eh! bien vrai!

le
C. *rit.*
toi Tu verras, tu ver - ras qu'on ne se moque pas de moi.

Allegro.
p

D.
soit, Qu'on nous em - mè-ne! Mais vrai ce - la, ce-la n'est pas la

D.
peine En plei - ne mer sur le ba - teau Je le crie -rai tout haut, tout

D.
haut Au ti - mo - nier, Au cui - si - nier, Au cam - bu - sier, Au grand hu -

D. *- nier, A babord, à tribord à sabord, Jusqu'à la mort, Je l'aim'! je*

D. *l'aim'! Je l'aim'! comme u-ne fol-le! Je l'aim'! je l'aim'! comme aime u-ne cré-*

D. *- o-le! Je l'aim'! je l'aim'! je l'aim'! je l'aim'! Ah! _____*

1^o Tempo.

D. *Ma t'ai - - mé ma zamaïs te quit -*

D. *- té Toi cé çandell' et ma cé zo-zo Et ma c'est zo-zo zo -*

DORA, ANT.



Soprani, RENÉ.



Ténors, FRONT., LES NOT.



Basses, LE COMM., S! CHAMAS.

**Vivo.**avec les 1^{re}s Sop.**Vivo.**

bord Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! A bord, à

bord Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! A bord, à

bord Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! A bord, à

bord! Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! Et plus

bord! Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! Et plus

bord! Nom d'un sa_bord! A bord, à bord Nom d'un sa_bord! Et plus

vi_te que ce_la, et plus vi_te que ce_la, Em - bar -

vi_te que ce_la, et plus vi_te que ce_la, Em - bar -

vi_te que ce_la, et plus vi_te que ce_la, Em - bar -

- quons, em bar - quons, em - barquons tout ce mon - de là. Em_bar-quons

- quons, em bar - quons, em - barquons tout ce mon - de là. Em_bar-quons

- quons, em bar - quons, em - barquons tout ce mon - de là. Em_bar-quons

tout ce monde là.

tout ce monde là.

tout ce monde là.

fff

fff

ENTR'ACTE.

Allegro.

PIANO.

ff

Un peu moins vite.

*p**pp*

Andantino.

sempre *pp*

First system of a piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A *poco rit.* marking appears in the fifth measure.

Second system of the piano accompaniment. It includes a *sforzando* (*sf*) marking in the first measure, followed by a *rit.* (ritardando) marking in the third measure and a *piu rit.* (piu ritardando) marking in the fourth measure. The system concludes with a 6/8 time signature change.

Allegro non troppo.

Third system, beginning with the tempo instruction **Allegro non troppo.** and a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a bass line with slurs. The word *cre* is written below the right hand in the fourth measure.

Fourth system of the musical score. The right hand contains a melodic line with slurs, and the left hand contains a bass line with slurs. The words *scen*, *do*, and *sempre* are written below the right hand in the first, second, and third measures respectively.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand features a bass line with slurs. A *f* (forte) dynamic marking is present in the second measure.

N° 13.

BARCAROLLE.

Allegro non troppo.

S^t CHAMAS.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro non troppo.

*ff*S^t CHAMAS.

1. Va, la bri - se gon - fle - ta voi -
 2. Al - lons le ciel nous fa - vo - ri -

S^t
C.

- - - le, Cours la fré - gate au fil de l'eau.
 - - - se, Chan - tons nos bra - ves com - pa - gnons.

St.
C.

f

1^{er} Va la bri - se gon - fle ta voi -
2^e Al - lons le ciel nous fa - vo - ri -

f

1^{er} Va la bri - se gon - fle ta voi -
2^e Al - lons le ciel nous fa - vo - ri -

f

1^{er} Va la bri - se gon - fle ta voi -
2^e Al - lons le ciel nous fa - vo - ri -

St.
C.

Cal -
Mê -

- le, Cours, la fré-gate au fil de l'eau,
- se Chantons tous braves compagnons.

- le, Cours, la fré-gate au fil de l'eau,
- se Chantons tous braves compagnons.

- le, Cours, la fré-gate au fil de l'eau,
- se Chantons tous braves compagnons.

st. C.
- me sous ses ai - les de toi - le, cal - me sous ses ai -
- lons aux é - chos de la bri - se, mê - lons aux é - chos

p

st. C.
- les de toi - le Au gré du vent vo - le, vo - le comme
de la bri - se, En - fants mê - lons l'é - cho, l'é - cho de

poco rit.

a Tempo.

st. C.
un oi - seau. Cal - me sous ses ai -
nos chan - sons. Mê - lons aux é - chos

Cal - me sous ses ai -
Mê - lons aux é - chos

Cal - me sous ses ai -
Mê - lons aux é - chos

Cal - me sous ses ai -
Mê - lons aux é - chos

a Tempo.

f

St
C.

- les de toi - le, Cal - me sous ses ai - les de toi - le Au
de la bri - se, Mè - lons aux é - chos de la bri - se En -

- les de toi - le, Cal - me sous ses ai - les de toi - le Au
de la bri - se, Mè - lons aux é - chos de la bri - se En -

- les de toi - le, Cal - me sous ses ai - les de toi - le Au
de la bri - se, Mè - lons aux é - chos de la bri - se En -

- les de toi - le, Cal - me sous ses ai - les de toi - le Au
de la bri - se, Mè - lons aux é - chos de la bri - se En -

St
C.

gré du vent vo - le, vo - le comme un oi - seau
- fants mê - lons l'é - cho, l'é - cho de nos chansons

gré du vent vo - le, vo - le comme un oi - seau
- fants mê - lons l'é - cho, l'é - cho de nos chansons

gré du vent vo - le, vo - le comme un oi - seau
- fants mê - lons l'é - cho, l'é - cho de nos chansons

gré du vent vo - le, vo - le comme un oi - seau
- fants mê - lons l'é - cho, l'é - cho de nos chansons

allarg.

ff

(Tout le monde sort)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings. The first system begins with a *ff* (fortissimo) marking. The second system also features a *ff* marking. The third system includes a *mf* (mezzo-forte) marking. The fourth system includes a *dim.* (diminuendo) marking. The fifth system includes a *p* (piano) marking. The sixth system concludes the piece with a final cadence.

ff

ff

mf

dim.

p

ENSEMBLE

et

N^o 14.

CHANSON DES DAMES DE BORDEAUX

Allegro.

DORA.
ANTOINETTE.RENÉ.
FRONTIGNAC.

2 MATELOTS.

PIANO.

Ténor.

Basse.

Allegro.

Tai-sez-vous nom d'u - ne po-ten - ce! Il

Tai-sez-vous nom d'u - ne po-ten - ce! Il

est défen - du de parler.

C'est la con - signe, la de -

est défen - du de parler.

C'est la con - signe, la de -

RENÉ.

DORA.

Il est défen - du de parler! Mais

- fen - - - se.

- fen - - - se.

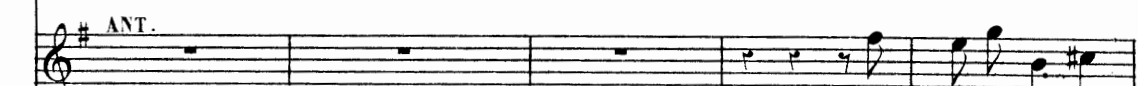
tr.

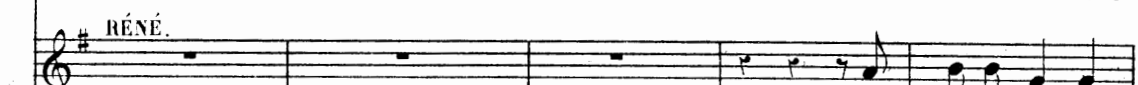
ff

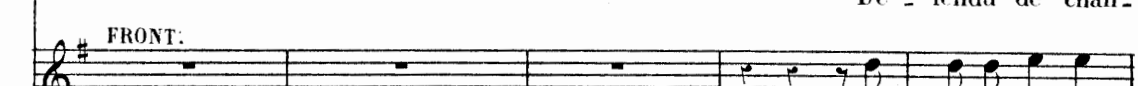
p

f

D.  il n'est pas, je pen - se, Dé - fendu de chan - ter.

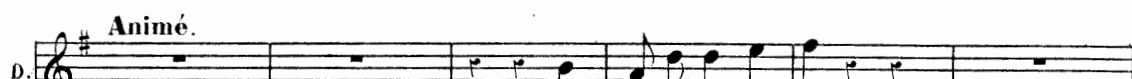
ANT.  Dé - fendu de chan -

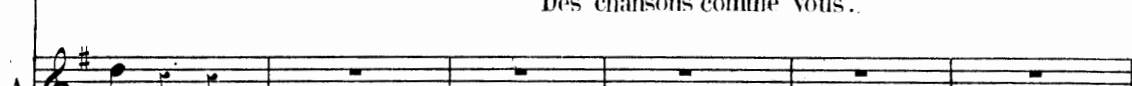
RÉNÉ.  Dé - fendu de chan -

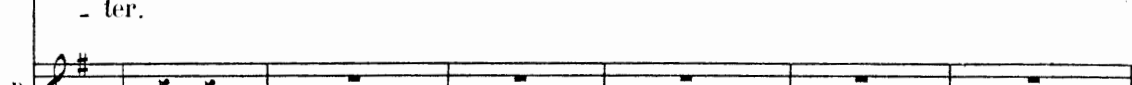
FRONT.  Dé - fendu de chan -

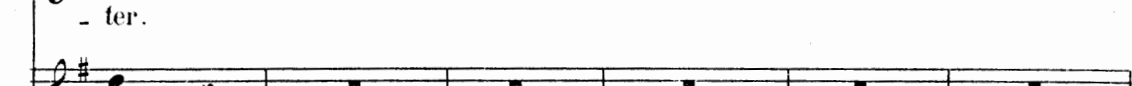


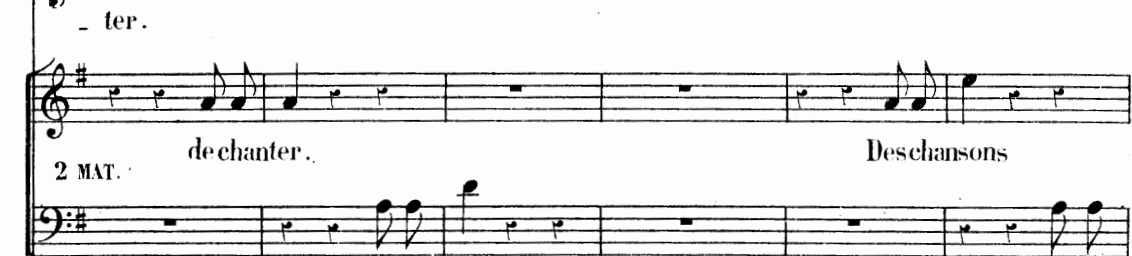
Animé.

D.  Des chansons comme vous.

A.  - ter.

R.  - ter.

F.  - ter.

2 MAT.  de chanter. Des chansons

 de chanter comme

Animé. 

D. Comme vous, chantez en - tre vous.

A. Comme vous, chantez en - tre vous.

R. Comme vous, chantez en - tre vous.

F. Comme vous, chantez en - tre vous.

2. M. Ma foi la con - signe ne dé - nous. Ma foi la con - signe ne dé -

D. *f* La con - si - gne, la con - signe ne défend pas de chan - *allarg.* *rit.*

A. *f* La con - si - gne, la con - signe ne défend pas de chan - *allarg.* *rit.*

R. *f* La con - si - gne, la con - signe ne défend pas de chan - *allarg.* *rit.*

F. *f* La con - si - gne, la con - signe ne défend pas de chan - *allarg.* *rit.*

2. M. - fend pas de chan - ter. *mf* *allarg.* *rit.*

- fend pas de chan - ter. *mf* *allarg.* *rit.*

D.
Les mate_lots qui sont dedans Sont tous des gail_lards très galants.
Après les trois grands jours pas_sés Il dit ma_dam' j'en ai as_sez.

ANT. RENÉ.
En voi_

p

A.
R.
Très galants.
_là as_sez.
FRONT.
Très galants.
En voi_là assez.

DORA.
Pas_se la femm'dun pré_si_dent Qui
Quoi dé_jà tu veux m'quit_ter, Oui,

2 MATELOTS.
Très galants.
En voi_là assez.

Très galants.
En voi_là assez.

mf *p*

D.
voit l'un de ces gar_nements, O_hé mat'_lot mon bon a_mi Vous
j'ai bien bu j'veux m'en al_ler. Il s'en al_la un' fois par_ti Fit

D. *mf* *rit.*
 m'fais l'effet d'être bien jo-li, d'être bien jo-li Ma-dam' vraiment j'vous
 la rencon-tre du ma-ri, oui, du ma-ri Beau pré-sident, beau

D. *p*
 dis merci Si j'suis jo-li vous l'êtes aus-si Beau ma-te-lot ma-flot charmant
 pré-sident Ta fem-m'est bell' je suis content Cor-dieu ma-flot vous a-vez bu,

D. *rit.* *più rit.* *a Tempo.*
 J'vais vous pay-er — pay-er du p'tit vin blanc. Ohé! o-hé! o-hé! o-
 Oui, j'ai tant bu, — tant bu que j'n'en puis plus. *a Tempo.*
rit. *più rit.* *p*

D. *ANT. RENÉ.*
 _hé! Vive les da-mes de Bor-deaux! Ohé! o-hé! o-hé! o-hé! Vi-ve les
 Vi-ve les da-mes de Bor-deaux! Vi-ve les

D. *f* *rit.*
dames de Bordeaux Ohé! o - hé! ohé! o - hé! Qu'aiment bien les p'tits mate - lots.

A. *f* *rit.*
R. dames de Bordeaux Ohé! o - hé! ohé! o - hé! Qu'aiment bien les p'tits mate - lots.

FRONT.

f *rit.*
O - hé! o - hé! Qu'aiment bien les p'tits mate - lots.

2 MATELOTS.

f *rit.*
O - hé! o - hé! Qu'aiment bien les p'tits mate - lots.

f *rit.* *ff*

f

DORA.

1^a2^a

2. Pen.

1^a2^a*p*

BERCEUSE.

N° 15.

Andantino.

DORA

PIANO.

Andantino.

1^{er} Pe - tit noir dans la ca - se chaude Dort
 2^e Sur son front la mè - re se penche, le

aux pieds des bambous touf - fus Sa pti - te tê - te mo - ri - cau - de Sou -
 ber - ce, le berce en chan - tant Son corps est noir, son âme est blanche, Il

più f.

D. rit sous ses che_voux cré_pus. Sous le ciel des sa_vanes Dors
est gen_til comme un p'tit blanc.

pp

D. pe_tit noir si bon, Dans ton berceau de can_ne, Dors

rit *più rit.*

D. pe_tit négri_lon, dors ah! dors p'tit négri_lon.

a Tempo.

§ Pour finir.

QUATUOR

N° 16

Allegretto.

DORA.
ANTOINETTE.RÉNE.
FRONTIGNAC.

LE COMMANDANT.

PIANO.

Allegretto.

*mf**p*

DORA.

Il dort faisons si - lence Il dort! II

ANT.

Il dort! II

RÉNE.

Il dort! II

FRONT.

Il dort! Marchons avec prudence. II

très léger.

D. *dort!* Il *dort!* Il

A. *dort!* Il *dort!* Il

R. *dort!* Usons d'intelli - gence. Il *dort!* Il

E. *dort!* Il *dort,* il *dort* faisons si - lence! Il

D. *dort* Ne faisons aucun bruit, C'est l'a - mour qui nous con - duit Dou - *p*

A. *dort* Ne faisons aucun bruit, C'est l'a - mour qui nous con - duit Dou - *p*

R. *dort* Ne faisons aucun bruit, C'est l'a - mour qui nous con - duit Dou - *p*

E. *dort* Ne faisons aucun bruit, C'est l'a - mour qui nous con - duit Dou - *p*

D. *cement Po_sé_ment, Bien, bien dou - ce - ment . Il dort,*

A. *cement Po_sé_ment, Bien, bien dou - ce - ment . Il dort,*

R. *cement Po_sé_ment, Bien, bien dou - ce - ment . Il dort,*

F. *cement Po_sé_ment, Bien, bien dou - ce - ment . Il dort,*

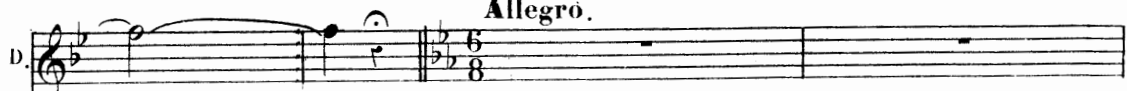
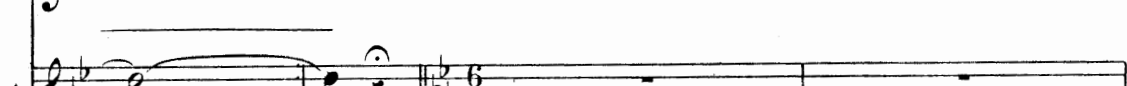
D. *il dort, il dort, Ne faisons aucun bruit. Il dort!*

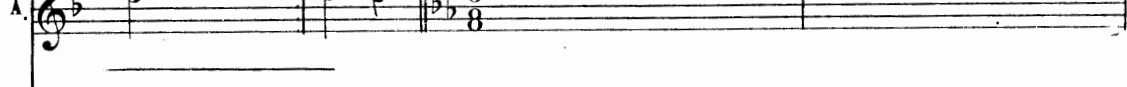
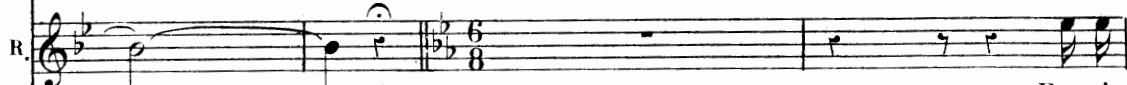
A. *il dort, il dort, Ne faisons aucun bruit. Il dort!*

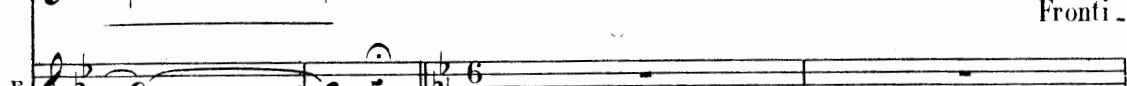
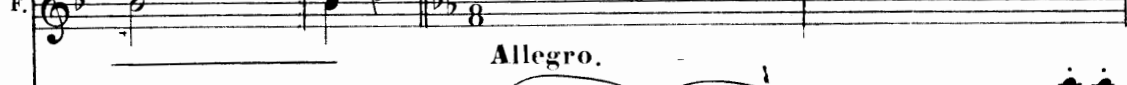
R. *il dort, il dort, Ne faisons aucun bruit. Il dort!*

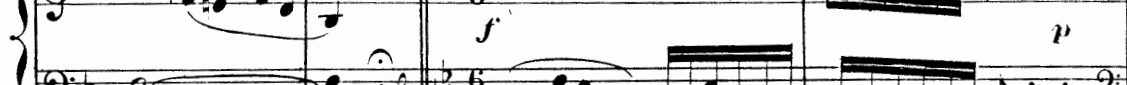
F. *il dort, il dort, Ne faisons aucun bruit. Il dort!*

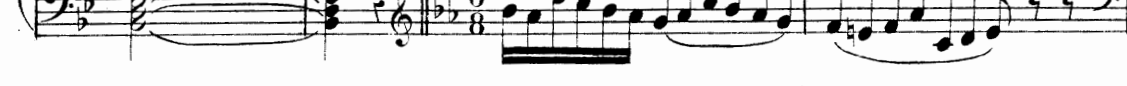
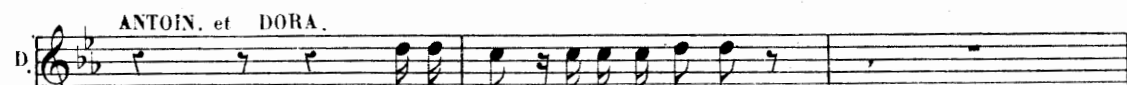
Allegro.

D.  

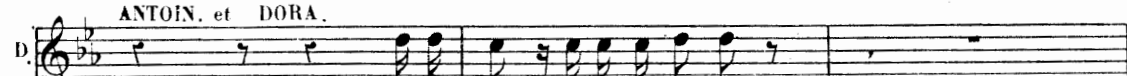
A.  

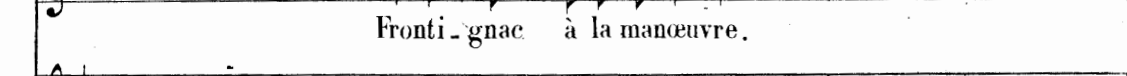
R.   Fronti _

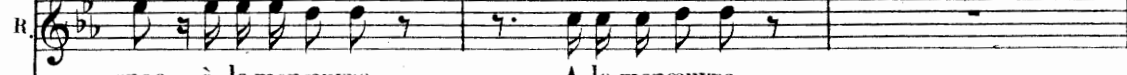
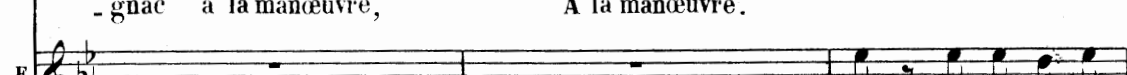
F.  

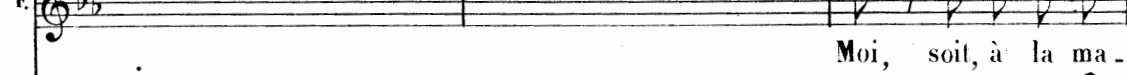
  *f* *p*

ANTOIN. et DORA.

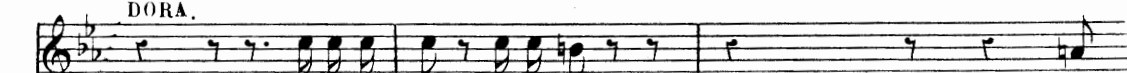
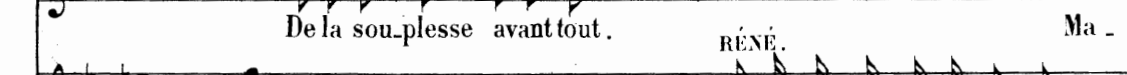
D.  Fronti _ gnac à la manœuvre.

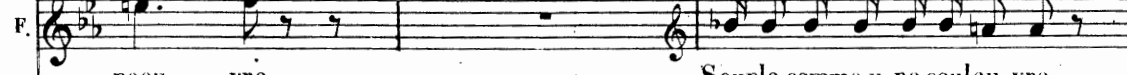
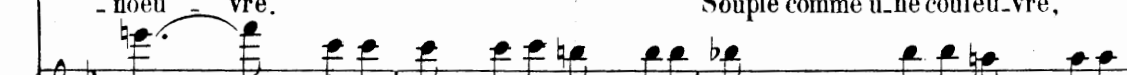
R.  _ gnac à la manœuvre, A la manœuvre.

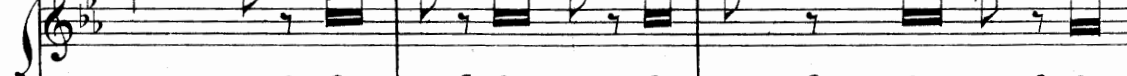
F.   Moi, soit, à la ma _

 *sempre leggiero.* 

DORA.

 De la souplesse avant tout.  Ma _

F.  _ noeu vre.  RENE. Souple comme u ne couleu vre,

D. *lin comme un sa - pa - jou.*
 ANTOIN.
 FRONT.
 La be.
 La be - sogne est un peu rude,

A. *- sogne est un peu rude*
 RENÉ.
 Tu n'as pas le pied ma - rin ———
 Et je man -

DORA.
 Vite un dernier coup de main.
 A. Vite un dernier coup de main.
 R. Vite un dernier coup de main.
 F. *- que d'habi - tu - de.*
 Oui, c'est bien ce -

D. Ly voi - ci, l'y voi -

A. Ly voi - ci, l'y voi -

R. Ly voi - ci, l'y voi -

F. - là, c'est bien i - ci, m'y voi - ci, j'y suis!

D. - ci! Pas de ma - nœu_vre maladroï - te.

A. - ci! Pas de ma - nœu_vre maladroï - te.

R. - ci! Pas de ma - nœu_vre maladroï - te.

F. Pas de ma - nœu_vre maladroï - te.

p *sempre leggiero.*

D. Il dé.

A. Il dé.

R. Il dé.

F. Je regarde à gauche à droi - te, Je dé - fais le justaucorps.

D. *mf* - fait le justaucorps. Encor quelques ef-forts.

A. *mf* - fait le justaucorps. Encor quelques ef-forts.

R. *mf* - fait le justaucorps. Encor quelques ef-forts.

F. Encor quelques ef-forts.

Plus vite.

D. *p* A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

A. *p* A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

R. *p* A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

Plus vite.

p

D. A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

A. A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

R. A mer-veil - le! à mer-veil - le! En - cor quel - ques ef - forts.

Modéré.

D. *f* Allons, allons nous approchons, Nous appro - chons, Nous triom - phons.

A. *f* Allons, allons nous approchons, Nous appro - chons, Nous triom - phons.

R. *f* Allons, allons nous approchons, Nous appro - chons, Nous triom - phons.

FRONT.

f Allons, allons nous approchons, Nous appro - chons, Nous triom - phons.

LE COMM. (rév.) Les dames de Bordeaux.

f

Modéré.

pp

RENÉ.

(Parlé) Il se réveille.

LE COMM. (révnt)

Les .. dames. de Bordeaux.

LE COMM. (révnt)

Qu'aiment bien les p'tits mate - lots.

Qu'aiment bien

ANTOIN.

Tout douce - ment

RENÉ. (à Dora)

les p'tits mate - lots. Bercez - le douce - ment

Tout gen - ti -

Andantino.

DORA.

- ment.

Andantino.

Pe - tit noir dans la case chaude Dort aux pieds des bambous touf.

D. *- pus.* LE COMM. (*rév.*) Il y avait une fois un commandant etc...

DORA. *p* Sous le ciel des sa - va - nes, Dors petit noir si

ANTOIN. *p* Sous le ciel des sa - va - nes, Dors petit noir si

RÉNÉ. *p* Sous le ciel des sa - va - nes, Dors petit noir si

FRONT. *p* Sous le ciel des sa - va - nes, Dors petit noir si

RÉP. *p* de longitude... gitude... Tu bourlingueras donc toujours... Sous le ciel des sa - va - nes, Dors petit noir si

D. *rit.* bon; Dans ton berceau de can - ne Dors petit négri - lon, Dors! oui,

A. *rit.* bon; Dans ton berceau de can - ne Dors petit négri - lon, Dors! oui,

R. *rit.* bon; Dans ton berceau de can - ne Dors petit négri - lon, Dors! oui,

F. *rit.* bon; Dans ton berceau de can - ne Dors petit négri - lon, Dors! oui,

> più rit. **Più lento.**

D. dors p'tit négri - lon, Oui, dors! ah! dors! oui, dors! oui, dors! ah!

A. dors p'tit négri - lon, Oui, dors! ah! dors! oui, dors! oui, dors! ah!

R. dors p'tit négri - lon, Oui, dors! ah! dors! oui, dors! oui, dors! ah!

F. dors p'tit négri - lon, Oui, dors! ah! dors! oui, dors! oui, dors! ah!

Più lento.

> più rit.

D. dors! _____

A. dors! _____

R. dors! _____

F. dors! _____

f cre - scen - do. **ff**

FINAL.

N^o 17.

Allegro.

DORA.
ANTOINETTE.

RENÉ.

Do - ra - ché -

FRONTIGNAC.
LE COMMANDANT.

LES 2 NOTAIRES.

S^t. CHAMAS.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

DORA.

Ah! je t'aim' comme une

R. - ri-e! u-nis tous deux Combien nous al-lons être heureux.

(au public)

D. fol - le, Mais pour que nos vœux soient com - plets Mes - dames, mes -

D. - sieurs ap - plau - dis - sez Je vous le demande en français, je vous le

D. demande en Cré - o - le. Ah! _____ vous

pp

D. bien ta - per, bien taper dans la main Si nous plaisants, Si vous contents Vous

sf *sf*

D. re - venir sou - vent — Pour ap - plau - dir, pour applaudir cré - o - le. Ah!

sf *sf*

poco rit. **a Tempo.**

D. *comme il aime à vous co - co ca - ri, cari la - lo. —*

Soprani. — ANT. RENÉ. *pp*
Ma t'ai - me, ma zamaïs te quit.

Ténors. — FRONT. LES 2 NOT. *pp*
Ma t'ai - me, ma zamaïs te quit.

Basses. — S^t CHAMAS.
Ma t'ai - me, ma zamaïs te quit.

suivez. **a Tempo.** *sfz* *sfz*

D. *Toi c'est çandell' et ma c'est zozo et ma c'est zozo, zo - zo Moi brûler mon ai - le à*

- ter Toi c'est çandell' et ma c'est zozo et ma c'est zozo, zo - zo Moi brûler mon ai - le à

- ter Toi c'est çandell' et ma c'est zozo et ma c'est zozo, zo - zo Moi brûler mon ai - le à

- ter Toi c'est çandell' et ma c'est zozo et ma c'est zozo, zo - zo Moi brûler mon ai - le à

sfz

D. *f*
ton zo_li z'a_mour Ca - ri la lo, ca - ri la lo, ca - ri la
f
ton zo_li z'a_mour Ca - ri la lo, ca - ri la lo, ca - ri la
f
ton zo_li z'a_mour Ca - ri la lo, ca - ri la lo, ca - ri la
f
ton zo_li z'a_mour Ca - ri la lo, ca - ri la lo, ca - ri la
sfz
f

D. lo.
lo.
lo.
lo.
FIN.